

إي جورنال | يو إس إيه



في الداخل:

جليد القطب الجنوبي

هل الإجازات قصيرة جداً؟

حقبة الدفاع عن الحقوق المدنية

الفرق الموسيقية المدرسية

الحصول على وظيفة
تجربة العمل الصيفي

Editor EJ|USA
IIP/CD/WC
U.S. Department of State
2200 C Street, NW
Washington, DC
20522-0501
USA
email: ejusa-suggestions@
state.gov

Subscription ISBN: 978-1-
625-92050-8

وزارة الخارجية الأميركية
مكتب برامج الإعلام الخارجي
منسقة مكتب برامج الإعلام الخارجي
بالوكالة: مورين كورماك
رئيس التحرير التنفيذي: نيكولاس
إس. نامبا
مدير قسم المطبوعات: مايكل جاي
فريدمان
هيئة التحرير
مديرة التحرير: إليزابيث كيلبير
مديرة التصميم والإنتاج: ميشال فاريل
المحررون: ماكيزي باب، لورين
مونسن، مارك ترينر، سوني ويكلي،
أندريه زفانيسكي
المصممون: ليزا جوسينو، لورين
راسل
الكتاب المساهمون: إليزابيث
ألكسندر، هابدي كريبورديكيك،
سوزان ميليجان، كارين نيكين، كين
سميث
صورة الغلاف: حقوق النشر أي
ستوك فوتو/ثينك ستوك
الناشر:

يصدر مكتب برامج الإعلام الخارجي
بوزارة الخارجية الأميركية المجلة
الإلكترونية إي جورنال يو إس إيه.
يبحث كل عدد في موضوع رئيسي
يواجه الولايات المتحدة والمجتمع
الدولي، ويشرح للقراء الأجانب
سياسات الولايات المتحدة والمجتمع
الأميركي والقيم والأفكار والمؤسسات
الأميركية.

تنشر جميع المجالات الإلكترونية
باللغة الإنجليزية في نسخته مطبوعة
وأخرى إلكترونية، وقد تتوفر
المجلات الإلكترونية أيضاً باللغات
العربية والصينية والفرنسية
والفارسية والبرتغالية والروسية
والإسبانية أو بلغات أخرى.
إن الآراء الواردة في المجلات لا
تعكس بالضرورة آراء أو سياسات
حكومة الولايات المتحدة ولا تتحمل
وزارة الخارجية الأميركية أية
مسؤولية تجاه محتوى المجلات
أو فيما يخص الوصول المستمر
إلى مواقع الإنترنت المرتبطة بهذه
المجلات. تقع هذه المسؤولية بصورة
حصرية على الناشرين في هذه
المواقع. يمكن استنساخ وترجمة
المواد الواردة في هذه المجلات في
خارج الولايات المتحدة الأميركية ما
لم تكن المواد تحمل قيوداً صريحة
على مثل هذا الاستعمال لحماية حقوق
المؤلف. يجب على المستعملين
المحتملين للصور الفوتوغرافية
المنسوبة إلى مصورين محددین
الحصول على إذن باستعمالها من
أصحاب الصور.
رئيس تحرير المجلة الإلكترونية إي
جورنال يو إس إيه

كيف تحصل على وظيفة



COURTESY, JENNIFER HO

ماذا كانت أول وظيفة تحصل عليها؟ كانت أول وظيفة حصلت

عليها وأنا في الـ 15 من العمر هي تعينة الرفوف في متجر
للتجهيزات والأدوات المكتبية. كنت أعلم أنني أحب الكتابة، ولكنني لم
أفكر بها كمهنة. أما الوظيفة الأولى التي كسبت منها جزءاً في مجال
الكتابة فكانت إعداد أسئلة لبرنامج ألعاب على الإنترنت لم يدم طويلاً.
لم أفز جراء ذلك بأية جوائز صحفية، غير أنه شكّل على الأقل الخطوة الأولى نحو ما كنت
أود القيام به.

طرحت على بعض موظفي المجلة الإلكترونية إي جورنال يو إس إيه أسئلة لمعرفة
أين بدأ الأشخاص القانمون على هذه الصفحات حياتهم المهنية. فعلمت أن محررة
المطبوعات سونيا ويكلي كانت خلال دراستها الجامعية تمارس عملاً إضافياً توزع خلاله
النسخ على أعضاء مكتب التحرير— وقد وصفت هذا العمل بأنه ”عبارة عن بريد إلكتروني
يتم نقله سيراً على الأقدام“— حيث كانت تنقل نسخاً مطبوعة عن المقالات والرسوم
البيانية للصفحات من محرر إلى آخر في صحيفة تصدر في ريتشموند، بولاية فرجينيا.
وأفضت وظيفتها هذه إلى حصولها على تدريب أثناء العمل ومن ثم على وظيفة أفضل في
الصحيفة.

بعد حصوله على شهادة في الدراسات العليا في الإدارة الدولية، وجد المحرر أندريه
زفانيسكي نفسه بأنه الوحيد الذي بلغ عمره 50 عاماً بين مجموعته من المترجمين لدى
غرفة التجارة الأميركية. ولذا قال إنهم كانوا ”ينظرون إلي بعين الريبة.“

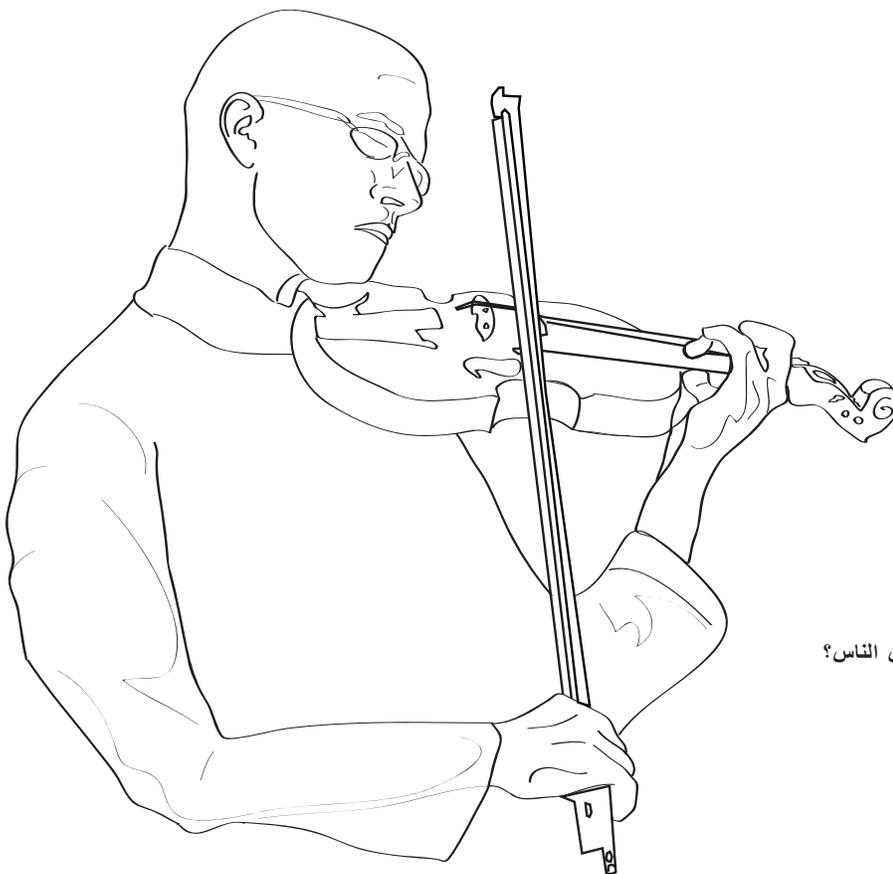
في قصة الغلاف لعدد هذا الشهر، سنكتشف ما هو نوع العمل الذي اضطلع به العديد
من زوار الولايات المتحدة في الصيف الماضي. وتشمل تجاربهم العمل في إنقاذ السباحين،
وفي التلغزيون، والتكنولوجيا، والموسيقى المهنية وأكثر من ذلك. فالعمل خلال فصل
الصيف لا يقتصر فقط على الطلاب. وسوف نقرأ أيضاً لماذا لا يأخذ الأميركيون المزيد
من وقت الإجازات. وفي النهاية، نقدم نظرة إلى الوراء حول مسيرة العام 1963 إلى
واشنطن لاستكشاف العلاقة بين الاستمرار في الوظيفة والتمسك بالحرية.

- مارك ترينر، محرر

إي جورنال | يو إس إيه

August 2013

الحصول على وظيفة. تجربة العمل الصيفي



”إنني طالب في بيئة
مهنية محترفة

وأنا أعشق ذلك.

الملمح الرئيسي

8 الحصول على وظيفة.

تجربة العمل الصيفي:
إنني ♥ العمل والأحتراف

2 كل شيء عن اللغة الإنجليزية

3 ملامح عن أمريكا

4 علوم
كشف الأسرار
الحياة في القارة القطبية الجنوبية

8 تعليم
ما هي الحكومة الطلابية؟

10 مجتمعات
ممارسة لغة أجنبية في المنزل

12 سوق العمل
إنه شهر آب/أغسطس، فلماذا يداوم هذا العدد الكبير من الناس؟

14 السلام والأمن
الأميريكيون يشاركون في مسيرة

فنون
كينغ في المدن الأميركية

24 التسلية
مخيم الفرق الاستعراضية يهتز طربًا على أنغام الموسيقى!
27 بلدة صغيرة ذات صوت عالٍ

الكلمة الأخيرة

28 الخبرة في العالم الحقيقي

وصل النقاط

29 المدن في هذا العدد

كل شيء عن اللغة الإنجليزية

كلمات وردت في هذا العدد



صيغوي (Formulaic) | شيء ينتج وفقًا لصيغة، ليست جديدة أو أصلية ، مستخدم بشكل شائع.

أيقونة (Icon) | رمز ميجل ومعروف على نطاق واسع (الصفة: أيقوني)

مرشد (Mentor) | شخص يعلم أو يقدم المساعدة والمشورة لشخص آخر أقل تجربة وغالبًا ما يكون أصغر سنًا.

دنيوي (Mundane) | روتيني وعادي.

شبكة (Network) | مجموعة من المحطات الإذاعية أو التلفزيونية تبتث عادة نفس البرامج.

إنتاجية (Productivity) | معدل إنتاج السلع أو إنجاز العمل.

متشدد (Rigorous) | صارم ومتطلب جدًا.

عرض (Screening) | مناسبة يتم خلالها عرض فيلم أمام جمهور من الناس.

رسابة (Sediment) | مادة (كالحجارة والرمل) تنقل إلى المياه عبر المياه أو الرياح، وغير ذلك.

رنان (Sonorous) | يصدر صوتًا عميقًا وعاليًا وممتعًا.

سوريالي (Surreal) | غريب جدًا أو غير عادي وشبيه بالحلم.

مكان الحدث (Venue) | المكان الذي يحصل فيه حدث.

القوى العاملة (Workforce) | عدد الناس في بلد أو منطقة الذين يتوفرون للعمل.

صخرة الأساس (Bedrock) | الصخرة الصلبة التي تقع تحت قشرة الأرض؛ أو فكرة قوية، مبدأ أو حقيقة تدعم شيئًا آخر.

المدراجات (Bleachers) | مجموعة من المقاعد المنظمة على شكل درجات ليجلس الناس خلال مشاهدة مباراة رياضية أو عرض موسيقي.

صوت وقح (Brassy) | صوت مرتفع وغالبًا ما يكون قاسيًا.

اختراق (Breakthrough) | تقدم جوهري في حل أزمة أو معضلة، أو زيادة مفاجئة في المعرفة أو الفهم أو غير ذلك.

الحقوق المدنية (Civil rights) | الحقوق التي ينبغي أن تخص كل إنسان بغض النظر عن جنسه أو عرقه أو دينه.

اللهجة العامية (Colloquial) | اللغة التي تُستخدم عندما يتحدث الناس بطريقة غير رسمية.

الثقة (Confidence) | الشعور أو الاعتقاد بأنه يمكنك أن تفعل شيئًا جيدًا أو أن تتجح في شيء ما.

حاسم (Crucial) | مهم للغاية.

طعام شهوي (Delicacy) | طعام يرغب الناس في تناوله لأنه استثنائي أو نادر.

رمزي (Emblematic) | يمثل شيئًا (مثل فكرة، أو وضع أو شعور) لا يمكن رؤيته بحد ذاته.

حشوة الكتف (Epaulet) | قطعة تزيينية توضع على كتف بزة عسكرية أو رسمية.

بالإذن. من قاموس ميريام وبستر للمتعلم، حقوق النشر للعام 2013 (www.learnersdictionary.com) لشركة ميريام وبستر

americanenglish.state.gov

حسن مستواك في اللغة
الإنجليزية وتعرف على الثقافة
الأميركية في هذا الموقع
الأميركي تمامًا

مصدر مجاني على الإنترنت لمتعلمي اللغة

الإنجليزية كلغة أجنبية

للطلاب في جميع المستويات

هذه الخدمة مقدمة من مكتب الشؤون التعليمية والثقافية. وزارة الخارجية الأمريكية.

AE AMERICAN ENGLISH
A Website for Teachers and Learners of English as a Foreign Language Abroad

Search This Site

ABOUT US | AE COMMUNITY | RESOURCES | ENGLISH TEACHING FORUM

TRACE EFFECTS GAME

TEACHERS READ LEARN GROW
ENGAGING INNOVATION WORLDWIDE LISTEN STUDY
CULTURE STUDY
ENGLISH TEACHING FORUM
LANGUAGE RESOURCES THINK PROGRAMS EXPLORE LEARNERS
LET THE ADVENTURE BEGIN
TRACE EFFECTS

Like us on Facebook

American English on Facebook

American English is now on Facebook – "like" our page for tips on resources, important announcements, cultural explorations, and discussions about English language teaching and learning around the world!

Learn More

Teach →
We offer resources for students of all levels

Learn →
Improve your English and learn about culture

ملاحح عن أميركا

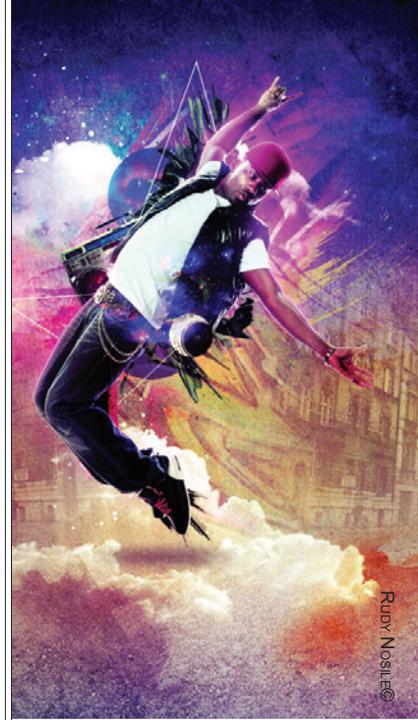
مشترى المساكن في الولايات المتحدة يرغبون بمساكن خضراء



استنادًا إلى روز كوينت، الباحثة لدى الرابطة القومية لبناء المساكن، فإن نسبة تسعة من بين كل عشرة أميركيين من مشتري المنازل يفضلون شراء منزل يتمتع بمزايا الكفاءة في استهلاك الطاقة على منزل لا يتمتع بهذه المزايا وتكلف نسبة 2 إلى 3 بالمئة أقل.

وتقول كوينت إن الاستطلاع الأخير الذي أجرته الرابطة حول التفضيلات يظهر أن الأميركيين يهتمون بالتجهيزات الموفرة للطاقة، والنوافذ وأنظمة التدفئة والتبريد. كما أن نسبة 88 بالمئة منهم يريدون مراوح في السقف

DAVID HIRJAK/SHUTTERSTOCK.COM, ©JOHN T TAKAI/SHUTTERSTOCK.COM©



RUDY NOSTLE©

موسيقى الروك أو الجاز أو البلوز؟

واستنادًا إلى ساشا فريير-جونز، الناقدة الموسيقية لدى مجلة نيويورك، فإن الأشكال الموسيقية الأكثر أميركية الآن هي الهيب هوب.

كتبت فريير جونز في مقال يشرح عناصر الموسيقى الأميركية لزوار السفارات الأميركية، تقول إن "هذا النوع من الموسيقى الذي ظهر في جنوب حي البرونكس بمدينة نيويورك في سبعينات القرن العشرين، كان من الممكن أن يظهر في مكان آخر، غير أن الراقصين رقصوا على أنغامه في نيويورك، لذا فإنه اتخذ شكله هناك".

وتقول فريير جونز إن جميع الأنماط الأصلية لموسيقى الهيب هوب التي سادت في أوائل ثمانينات القرن العشرين، قد شارفت على الاختفاء "لكن" إرثها الذي بقي قائمًا هو الأسلوب المتبع الإيقاع والتكرار، المختلف عن أي من أشكال الموسيقى الحية التي سبقته، بما في ذلك موسيقى البلوز والجاز والروك أند رول.



نجوم في مستقبلها؟

يتنافس أكثر من 1700 طالب من المدارس الثانوية الأميركية في مباراة البحث عن المواهب التي تقيمها شركة إنتل سنويًا وتقدم فيها 40 منحة دراسية تتراوح قيمة كل منها بين 7500 دولار و100 ألف دولار.

وفي آذار/مارس، فازت سارة فولز، 17 عامًا، بالجائزة الكبرى لأبحاث الوقود الحيوي. ويذكر أن الفتيات حققن تمثيلًا متساويًا لأنفسهن على قائمة الترشيحات النهائية خلال ثماني سنوات من أصل السنوات العشر الماضية.

وهذه المباراة أصبح عمرها الآن 70 سنة أطلقت الحياة المهنية للآلاف من العلماء، ومن بينهم سبعة من الفائزين بجائزة نوبل. صرحت ويندي هوكينز، المديرية التنفيذية لشركة أنتل لصحيفة نيويورك تايمز، "نرغب بتكريم مثل هؤلاء الطلاب تمامًا كما يكرّم نجوم الرياضة والفنون الأدائية في جامعاتهم".

إبحث عن اسم سارة تحت الأضواء بعد 10 أو 15 سنة.

وتقول كوينت إن الاستطلاع الأخير الذي أجرته الرابطة حول التفضيلات يظهر أن الأميركيين يهتمون بالتجهيزات الموفرة للطاقة، والنوافذ وأنظمة التدفئة والتبريد.

كما أن نسبة 88 بالمئة منهم يريدون مراوح في السقف.

COURTESY UNCHARTEDPLAY.COM



قوة الألعاب الرياضية

يعيش واحد من أصل كل خمسة أشخاص على الأرض من دون كهرباء.

ويمارس الناس في جميع بلدان العالم لعبة كرة القدم.

ما هو الرابط بينهما؟

السوكيت- أي كرة القدم الحقيقية التي تولد

الكهرباء عندما يتم ركلها. ويقول صناع كرة السوكيت إن الطاقة الحركية التي تتخزن بعد 30 دقيقة من اللعب تزود ثلاث ساعات من الضوء.

ابتكرت جيسكا ماثيوز وجوليا سيلفرمان هذه الفكرة عندما كانا طالبتين في السنة الجامعية ما قبل الأخيرة في كلية هارفارد في العام 2008. ويذكر الموقع الإلكتروني للتمويل الجماهيري "كيك ستارتر" بأنهما جمعتا الأموال لإطلاق لعبة مجهزة تستهدف مانحين عالميين. بإمكان الطاقة النظيفة التي تولدها الكرة سوكيت من إنارة ما يحتاج إليه طالب لانجاز واجباته المنزلية خلال ليلة واحدة.

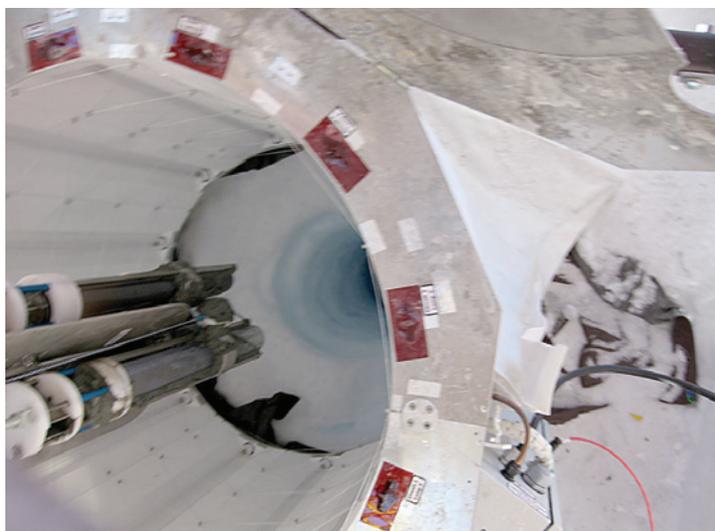
وعلى الرغم من أن هذا قد لا يحل مشاكل الطاقة في العالم، لكن مخترعتي الفكرة تقولان إن السوكيت تمثل طموحات أكبر: فهي تلهم الشباب على التفكير خارج المألوف - أو الكرة

DAVIDSON INSTITUTE FOR TALENT DEVELOPMENT

كشف الأسرار

الحياة في القارة القطبية الجنوبية

بلقم أندريه زفانيسكي



COURTESY CHAD CARPENTER

طوال 12 يوماً اجتاز المستكشفون مسافة 1,013 كلم فوق طبقة من الجليد، وفوق بحيرة ويلانز وسحبوا المعدات والوقود إلى هذا المخيم.

”إنني متحمس“، هذا ما قاله لى سلاويك تولايزيك، حين التقيت به بعد بضع ساعات من عودته إلى كاليفورنيا من القارة القطبية الجنوبية.

استغرقت الرحلة من بحيرة متجمدة بالقرب من القطب الجنوبي خمسة أيام وتبديلات في الموصلات تساويها عددًا. غير أن عالم جيولوجيا الجليد هذا كانت تغمره موجة من الغبطة العارمة بسبب نجاح رحلته الاستكشافية التي أنجزها لتوه.

في كانون الثاني/يناير، حفر فريق أميركي، بقيادة تولايزيك، عبر طبقة جليد سمكها 800 متر تغطي بحيرة ويلانس في غرب القارة القطبية الجنوبية وحقق اختراقًا كبيرًا - فللمرة الأولى على الإطلاق، تمكنوا من الوصول إلى المياه تحت الطبقة الجليدية، واكتشفوا هناك ميكروبات حية. ومع ذلك فإنهم لم يفتحوا زجاجات الشمبانيا للاحتفال بهذا الاختراق.

صرّح تولايزيك عبر الهاتف من مكتبه في جامعة كاليفورنيا في سانتا كروز، التي يُدرّس فيها، ”بأنه لم يكن هناك وقت للاحتفال والشعور بالرضى عن أنفسنا“. لم يتوفر له ولغيره من العلماء سوى أربعة أيام من ضوء الشمس الثمين على مدى 24 ساعة لجمع عينات من المياه والرواسب قبل حلول الموعد النهائي لعملهم الذي يفرضه حلول الطقس القاسي.

وأوضح تولايزيك أن البعثة أنجزت هدفها بفضل العلماء والمهندسين الذين التزموا بالعمل الموحد على مدار الساعة في ظل ظروف صعبة وقاسية.

غريبة أو عادية؟

اهتم تولايزيك وبحيرة ويلانس منذ اكتشافها في العام 2007. فسافر إلى القارة القطبية الجنوبية خلال وقت قصير من اكتشافها لدراسة الدور الذي تلعبه البحيرات تحت الطبقة الجليدية في حركة الجليد فوقها ولرسم خريطة لهذه البحيرة التي تبلغ مساحتها 50 كيلومترًا مربعًا.

وفي كانون الأول/ديسمبر 2012، قاد بعثة استكشافية أخرى إلى المنطقة. وبفضل رعاية المؤسسة القومية للعلوم، تمكن من جمع مجموعة أكبر - تضم حوالي 50 عالمًا وموظفي دعم - وإنجاز مهام لوجستية أكثر صعوبة.

انطلقت البعثة الاستكشافية من محطة ماك موردو الأميركية في القطب الجنوبي، واجتازت صحراء مسطحة مغطاة بالجليد في قافلة من الجرارات التي تسحب زلاجات محملة بالمعدات. استغرق اجتياز الطريق من المحطة إلى البحيرة ونصب الخيم مدة 12 يومًا.

استخدم الفريق من أجل الوصول إلى مياه البحيرة، الموجودة على عمق سحيق تحت الجليد، تكنولوجيا جديدة نسبيًا للحفر بواسطة المياه الساخنة، التي تقلل من خطر التلوث الكيميائي أو البيولوجي للبيئة. واستنادًا إلى عالم جراثيم من جامعة ولاية لويزيانا وعضو

في الفريق، فإن هذا الأسلوب مهم لضمان المصداقية العلمية للعينات المأخوذة من البحيرة. استكشف العلماء البحيرة بواسطة مسبار رباتي قابل للغمر، أرسل صورًا مباشرة إلى السطح.

وباستخدام المختبرات المتنقلة، اكتشف العلماء خلايا تحتوي على الحمض النووي في تلك العينات.

وأفاد كريستين بأن ”الأدلة جيدة جدًا“ وتشير إلى وجود خلايا حية كانت مثيرة للاهتمام ولافتة للنظر، حتى بالنسبة للخبراء.

وبدوره، عبّر تولايزيك عن وجهة نظر مماثلة، إذ قال إنه ”قبل خمس عشرة إلى عشرين سنة، لم يكن من الممكن لأي عالم الادعاء بوجود حياة تحت الغطاء الجليدي.“

ويشير كريستين إلى أن هذه الأشكال الحياتية في البحيرة تمكنت من البقاء على قيد الحياة في بيئة مظلمة، وباردة لمدة لا تقل عن 100 ألف سنة. ومن المحتمل أن بعض هذه الأشكال قد اعتمدت على المعادن لتغذيتها وهي تنتمي إلى نظام بيئي فريد لا تعتمد فيه الحياة على التمثيل الضوئي. وقد تكون الظروف التي تعيش فيها مماثلة لتلك الموجودة في أعماق الأرض وفي أعماق المحيطات أو على الأجرام السماوية الجليدية مثل قمر يوروبا التابع لمنظومة أقمار زحل.

في آذار/مارس، أفاد العلماء الروس أيضًا عن اكتشاف أشكال حياتية غير معروفة في عينات مأخوذة من بحيرة فوستوك، تم الوصول إليها في شباط/فبراير 2012 وتقع تحت أربعة كيلومترات من الجليد. إلا أن تقنيات الحفر المستخدمة للوصول إلى تلك البحيرة قد تكون لوثت الحالة الفطرية للبحيرة.

سوف تساهم الأبحاث في المختبرات الأميركية والروسية التي أجريت على عينات من بحيرتي ويلانز وفوستوك على التوالي، والاستكشافات البريطانية من بحيرة إلسورث، في إلقاء المزيد من الضوء على الاكتشافات. ويعتقد كريستين أنه من المحتمل أن تملك حوالي 400 بحيرة موجودة تحت الطبقة الجليدية المفتاح لأسرار الجيولوجيا في القارة القطبية الجنوبية، وتغير المناخ، ولربما أسرار الحياة بشكل عام.

من اليسار، باتجاه عقارب الساعة من الأعلى: سلاويك تولايزيك، المتقنون (من اليسار إلى اليمين) جيف ليميري، دارن بليث، دار غيبسون، دنيس دولينغ، تشاد كاربنتر، غراهام روبرتس وجستين برنيت، تريستا فيك-ماجورز (إلى اليسار) وأماندا أشبرغر؛ كين مانكوف؛ جهاز ”أخذ عينات الرواسب الجوفية“ الذي حفر الثقب عبر الطبقة الجليدية؛ تحويل الثلج إلى مياه ساخنة للمساعدة في إذابة الجليد.





WISSARD DRILL SITE

100m

200m

300m

400m

500m

600m

700m

800m

800 METERS DOWN

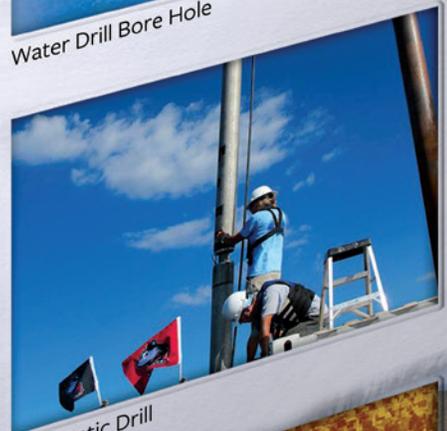
To reach the lake waters, scientists used a hot-water drill technology in which hot water is forced under pressure through a nozzle and blasts the ice. The filtration and sterilization of the meltwater produced by drilling reduces the risk of chemical or biological contamination.



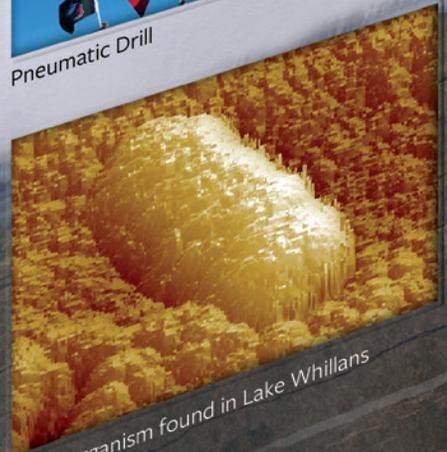
Drill Site Camp



Water Drill Bore Hole



Pneumatic Drill



Microorganism found in Lake Whillans

ICE SHELF

LIQUID WATER

SEDIMENT

Credit: Chris Carpenter

BELOW THE ICE



ANTARCTIC FACTS

- Antarctica is Earth's southernmost continent and contains 90 percent of the ice on the planet and 70 percent of the fresh water.
- On average, it is the driest, windiest and coldest continent with temperatures reaching near -90°C.
- The 1959 Antarctic Treaty signed by 50 countries, including the U.S., sets aside Antarctica as a scientific preserve, establishes freedom of research and bans military activity.
- In 2009, the National Science Foundation funded a study of the potential for collapse of the West Antarctica ice sheet and to learn about the environment in the lakes beneath the ice. The project is the Whillans Ice Stream Subglacial Access Research Drilling, or WISSARD.

SOURCE: NSF



WHO WAS INVOLVED IN WISSARD



Kenn Borek Air Ltd.



THE LONG TRAVERSE

12 DAYS | 1013 KM



DRILL SITE 1013



- 12 TRACTORS
- 20 CONTAINERS
- 230 TONS PAYLOAD
- 50 SCIENTISTS



COURTESY DR. ALBERTO BEHAR

COURTESY DR. JOHN PRISCO

التنظيم...

في **النرويج**، يطلب من كل جامعة بموجب القانون أن يكون لديها حكومة طلاب.



في **ماليزيا**، يجتمع أعضاء من مستوى رفيع في وزارة التعليم العالي بانتظام مع ممثلي مجالس الطلاب من الجامعات في مختلف أنحاء ماليزيا للتحدث حول مشاغلهم واهتماماتهم.

يجمع اتحاد الطلاب لعموم **أفريقيا**، الذي تشكل في عام 1972، حكومات الطلاب عبر أنحاء القارة لمعالجة قضايا كالوصول إلى التعليم العالي، والوقاية من فيروس نقص المناعة المكتسب/الإيدز، والمساواة بين الجنسين.

وفي **الدانمارك**، تتلقى المجالس الطلابية في الدانمارك التمويل من الجامعات والحكومة استناداً إلى النسبة المئوية من الطلاب الذين يصوتون في الانتخابات التي تجري في كل جامعة.



وفي **إسرائيل**، ساعد المجلس الوطني للطلاب والشباب عام 2000 في جعل البلاد تتبنى أول قانون في العالم لحقوق الطلاب، الذي يحظر العقوبات التمييزية ويضمن للطلاب أن يتمكنوا من إجراء امتحان نهاية المدرسة الثانوية في وقت مبكر.

SERGEYPYKHONIN/SHUTTERSTOCK.COM

التأثير...

في 15 حزيران/يونيو 2012، طالب قادة مجلس الطلاب في جامعة فرجينيا في شارلوتسفيل أن يصدر المجلس الحاكم للجامعة شكراً علنياً لسبب طرد رئيسة الجامعة تريزا سوليفان قبل أسبوع. أشارت وسائل الإعلام بشكل واسع إلى طلب المجلس الذي ساهم في اتخاذ قرار من مجلس الجامعة بإعادة سوليفان إلى الجامعة.



AP PHOTO/RICHMOND TIMES-DISPATCH; MARK GORMUS

الزعيمة الطلابية هيلاري هيرد تتحدث إلى الهيئة الإدارية لجامعة فرجينيا دعماً لإعادة تيريزا سوليفان رئيسة للجامعة.

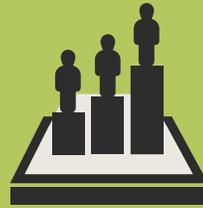


ANNA RASSADNIKOVA/SHUTTERSTOCK.COM

ما هي الحكومة الطلابية؟

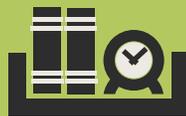
يشارك الطلاب في الولايات المتحدة وحول العالم في صنع القرارات في مدارسهم وجامعاتهم من خلال حكومات الطلاب. وهذه المجموعة من الطلاب، التي تسمى أحياناً مجالس الطلاب، تمثل مصالح الطلاب لدى مدراء المدارس. ويتم عادة انتخاب الطلاب الأعضاء من خلال التصويت ويخدمون لمدة سنة دراسية واحدة.

كيف تبدأ حكومتك الطلابية؟



اسأل عما إذا كانت مدرستك أو جامعتك تحتاج إلى حكومة طلاب، وما إذا كان وجود مثل هذه الحكومة يخدم أهداف مجتمعك الأهلي.

- 1 حدد الطلاب وأعضاء الهيئة التدريسية الذين يبدون رغبة في المشاركة أو في قيادة حكومة الطلاب. شجعهم على المشاركة.
- 2 تعرّف على مصالح الطلاب. و ما هي الأمور الناقصة في حياة الطلاب؟ وما هي القضايا المهمة في مدرستك أو جامعتك؟
- 3 حدّد وقتاً منتظماً لعقد اجتماعات حكومة الطلاب. ما هو الوقت الملائم لمعظم المشاركين؟ حافظ على تناسق الاجتماعات.
- 4 هل ستجتمعون في غرفة التدريس أو في المقصف (الكافيتريا) أو في مكان ما خارج المدرسة أو الجامعة؟ خذ مسألة المواصلات في الاعتبار عند اختيار مكان الاجتماع.



بعد أن تقوم بذلك، اعرض خطتك على المسؤولين في المدرسة للحصول على الموافقة. وبعد حصولك على دعمهم، انطلق - ابدأ بحشد الأعضاء، وعقد الاجتماعات وتمكين الطلاب.

SERGEYPYKHONIN/SHUTTERSTOCK.COM

القيادة الطلابية تمهد الطريق للسعود السياسي لهيلاري رودام كلينتون

ماكنزي باب

خلال الستينيات من القرن الماضي، سار طلاب أميركيون مناصرةً للحقوق المدنية وكافحوا في سبيل تحقيق المساواة بين الجنسين، وتأمين الحماية البيئية، وإصدار قوانين أفضل للعمال. واحتجوا ضد حرب فيتنام وعبروا عن حزنهم العميق لاغتيال الرئيس جون كينيدي، وزعيم الحقوق المدنية مارتن لوتر كينغ.

كانت أحرار الجامعات، في الواقع، تعج بالاحتجاجات المتمردة ضد السلطات.

ومن بين الطلاب الذين رفعوا أصواتهم عاليًا كانت هيلاري رودام التي وصلت إلى كلية وليسلي كطالبة سنة أولى متحفظة في العام 1965. لم تستغرق طالبة المتخصصة في العلوم السياسية وقتًا طويلًا للخروج من قوقعتها. انخرطت في الحياة السياسية في الحرم الجامعي المتعلقة بالسياسات الأكاديمية والحركات الوطنية، مثل الحقوق المدنية للأميركيين الأفارقة.

وعند وصولها إلى سنة التخرج، أصبحت هيلاري رودام رئيسة لحكومة الطلاب في كلية وليسلي.

قال زميلها في الكلية عام 1969 إيدي أنثيسون إن الطلاب وأعضاء هيئة التدريس "لاحظوا شرارة" في رودام وعرفوا أن ذكاءها وموهبتها في التحدث علنًا يشيران بأنها ستصبح قائدة في المستقبل. ولكن أنثيسون قال إن العمل الجاد لرودام وان دفاعها لمساعدة الآخرين هما ما جعلها تبرز. وفي سنة تخرجها، صوّت نظراء رودام لصالحها في أن تكون أول طالبة في الكلية تلقي كلمة في حفل التخرج.

شكرت هيلاري رودام زميلها أنثيسون خلال كلمتها في حفل التخرج للضغط الذي مارسه لشملة طالبة في البرنامج. وظل الاثنان أصدقاء مقربين طوال حياتهما الراضدة.

وانطلقت رودام لاحقًا لتتزوج بيل كلينتون الذي أصبح الرئيس الثاني والأربعين للولايات المتحدة. أما أنثيسون فقد تولى في عهد الرئيس كلينتون منصب مساعد وزير العدل، في حين كانت هيلاري رودام كلينتون لفترتين رئاسيتين السيدة الأولى للولايات المتحدة قبل انتخابها عضوًا في مجلس الشيوخ عن ولاية نيويورك. ثم بعد أن رشحت نفسها للرئاسة دون نجاح ضد باراك أوباما، تم تعيينها وزيرة للخارجية في كانون الأول/ديسمبر عام 2008.

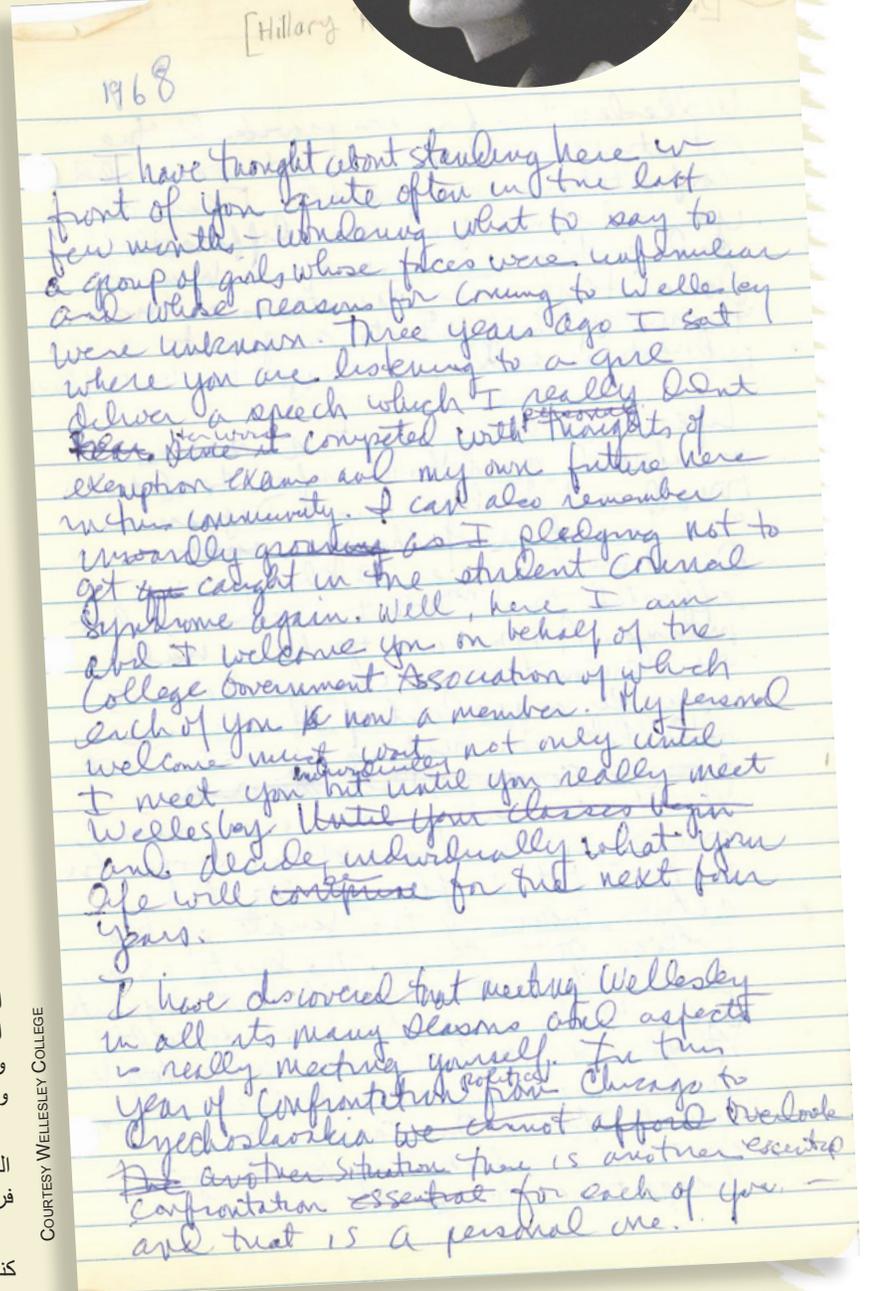
قالت كلينتون خلال حديثها عن تجربتها كجزء من الحكومة الطلابية في كلية وليسلي أمام مجموعة من الشباب في العام الماضي، بأنها خلال فترة وجودها في وليسلي "بدأت تكتسب الثقة والمهارات اللازمة لتتخاطب مع الآخرين، وبأن تسعى لطرق جديدة ومختلفة لحل المشاكل، وللتحدث علنًا، ولإسماع صوتها."

وقالت كلينتون إن سياسات الحرم الجامعي "أخرجتها من المواقع الهامشية" ووضعتها في مركز يمكنها من خلاله إحداث فرق في العالم.

وجاء في كلمتها: "لا يهم ماذا تقرر أن تعمل في المستقبل - إذا كنت تريد الدخول في الحكومة، أو ترغب في الترشح لمنصب سياسي، أو تريد أن ترأس منظمة، أو ترغب في أن تكون نشطًا في مجتمعك - فإنها [حكومة الطلاب] تعلمك مهارات جيدة وتعلمك الأساسيات كيف ستكون الأمور في النظام السياسي الديمقراطي."



SYGMA/CORBIS



COURTESY WELLESLEY COLLEGE

كان دور هيلاري رودام كلينتون في الحكومة الطلابية في كلية وليسلي قد منحها فرصة مبكرة لممارسة الخطابة أمام الجمهور.

ممارسة لغة أجنبية في المنزل

العيش في بيئة لغوية أخرى

من لورن مونسن

وتقول روزماري فيل، مديرة جمعية اللغات الحديثة، إن كلية ميدلبري في ولاية فيرمونت وكلية أوبرلين في ولاية أوهايو تشتهران بتوفير البرامج الخاصة بدراسة اللغات الأجنبية وبمنازل اللغات الأجنبية.

الطعام كسبيل لتعلم اللغات

في منزل اللغة الفرنسية في كلية أوبرلين، تشجع المعيدتان في الكلية جوليا كونتانتين وسيسيل ثيفول كازات-وكلتاها من فرنسا - زملاءهما في السكن الطلابي على الاستفادة من عرض الأفلام الفرنسية في المنزل، وتناول الوجبات الفرنسية، وحفلات عيد الميلاد وحفلات ماردي غرا على الطريقة الفرنسية، وجلسات طلاء الأظافر واللغة الفرنسية للشابات المقيمت في المنزل، وحضور حفلة يضع خلالها نزلاء مساكن الطلبة ملصقات على قطع الأثاث لمساعدتهم في تعلم المفردات.

إلا أن النشاط المفضل للمقيمين في المنزل هو إقامة المسابقات الخاصة بإعداد الأطباق الفرنسية لاختيار "أفضل طباح". وتقول كونتانتين "إن الطعام هو مفتاح النجاح."

مع بداية السنة الأكاديمية في الولايات المتحدة، ينتقل بعض الطلاب إلى منازل مخصصة للغات الأجنبية تقع ضمن أو بالقرب من الحرم الجامعي، ويلتزم المقيمون في هذه المنازل بالتحدث حصراً بلغة غير اللغة الإنجليزية.

وقد أظهرت دراسة أجرتها جمعية اللغات الحديثة في العام 2011، أن هناك حوالي 2,343 طالباً يسكنون في منازل مخصصة للغات الأجنبية كهذه. يستفيد الطلاب الذين يختارون هذا السبيل من التحدث بلغة أجنبية، وليس فقط من التعليم في الصفوف الدراسية. وغالباً ما يعيش المتحدثون باللغات الأصلية في المنازل مع الطلاب الجامعيين ويعملون عادةً كمساعدين للمعلمين في مقررات تعليم اللغات أو يكونون من الطلاب الدوليين.

وكان قد تم تأسيس أول مسكن للطلاب يوفر هذه البيئة الغامرة لممارسة لغة أخرى في الولايات المتحدة في العام 1914. واليوم، بات هناك ما لا يقل عن 19 لغة محكية في منازل اللغات الأجنبية. واللغات الأكثر شعبية هي الفرنسية والإسبانية، ويليها الألمانية واليابانية والصينية والإيطالية والروسية والعربية.

وقد باتت اليوم منازل اللغات الأجنبية متاحة أمام الطلبة الراغبين في صقل مواهبهم اللغوية في العديد من الجامعات الأميركية وأيضاً في بعض الجامعات في كندا، إلا أنها تقتصر على أميركا الشمالية.

اللائحة الداخلية في المنزل تنص على!

إنني أتحدث باللغة الفرنسية، ولكن هذا المنزل يساعدني في المحافظة على طلاقتي. أود دراسة قيادة الفرق الموسيقية، التي يمكن ممارستها في أي مكان في العالم طالما لدي المهارات اللغوية. هنري بيري، الذي يعيش في منزل للغة الفرنسية في كلية أوبرلين في ولاية أوهايو.

استمتعتنا في العام الماضي، باحتفال رأس السنة الذي انقسم إلى جزئين. الجزء الأول كان للمتحدثين باللغة الروسية، الذين شاركوا في تحضير العشاء وتزيين شجرة رأس السنة، أو "يولكا". والجزء الثاني كان للمتحدثين بغير الروسية، وتميز بحضور دايد موروز وسنغوروشكا، سانتا كلوز الروسي ومساعدته، بالإضافة إلى الألعاب والرقص.

سارة بليينغهام، التي تعيش في منزل للغة الروسية في ميدلبري والتي درست لمدة عام في ياروسلاف، في روسيا.

-هنا، يستطيع الطلاب أن يأخذوا متسعاً كافياً من الوقت وهم يحاولون تعلم كلمات جديدة أو تركيب جمل. إننا نشاهد الأفلام العربية وندعو المتحدثين بها والأساتذة للانضمام إلى نزلاء السكن الجامعي لتناول الطعام العربي، والاستماع إلى الموسيقى العربية.

إلسا بلومنت، معيدة جامعية في منزل اللغة العربية في كلية ميدلبري بولاية فيرمونت، وهي مواطنة من مكسيكو سيتي وعاشت في مصر.

"أعدني العيش هنا للتجول في فرنسا بطريقة سهلة جداً ووجدت أن معظم الفرنسيين يسعدونهم التحدث مع سائحة تعرف ماذا تقول. ربيكا شيبوتا، التي تعيش في منزل للغة الفرنسية في كلية أوبرلين.

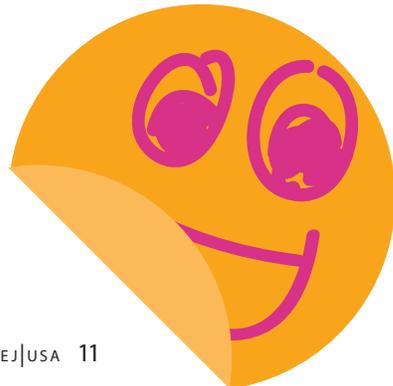
في حفل شواء استضافه منزل اللغة العربية في كلية ميدلبيري،
يرفع الطلاب أعلام العراق (إلى اليسار) والأردن.

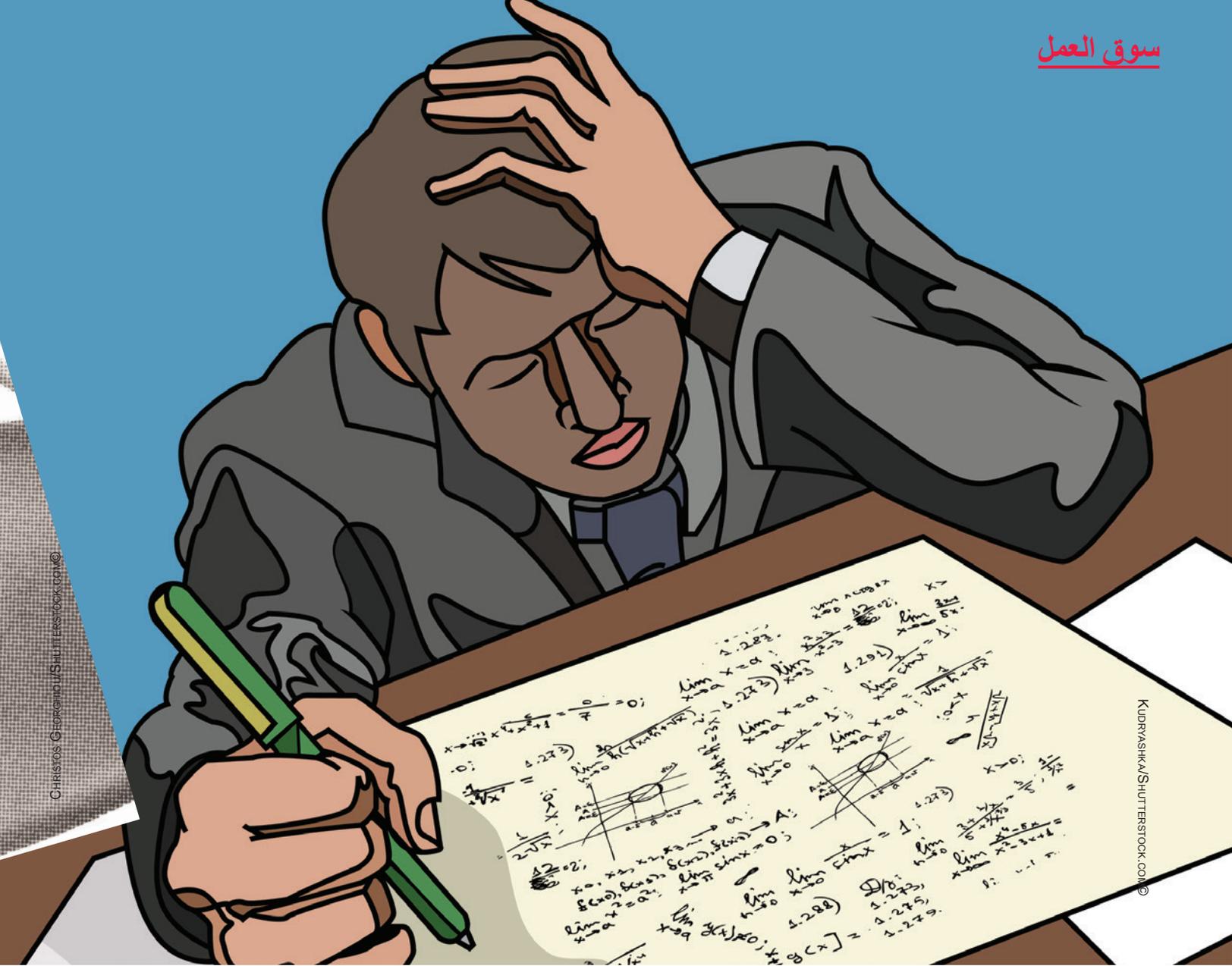


**أقيم سهرة للشعر
الروسي. وفي داخل هذا
المنزل، يكون التبادل
الثقافي مكثفًا. يقيم أيضًا
في المنزل طلاب من
الصين وبولندا.**

مساعد المدرس أنطون نوفيكوف، من ايركوتسك في
سيبيريا، وهو يعيش في المنزل الروسي في ميدلبيري.

نقيم استراحات لتناول القهوة، حيث نعرّف الطلاب على
اللغة العربية العامية. وهذا الأمر مفيد. فإذا استخدمت
اللغة العربية الفصحى في الخارج، يُنظر إليك على أنك
شخص لا يعرف الثقافة المحلية.
تايلر بريلجي، الذي يعيش في منزل اللغة العربية في ميدلبيري ودرس في
الأردن في العام الماضي.





إنه شهر آب/أغسطس، فلماذا يداوم هذا العدد الكبير من الناس؟

الإجازات المدفوعة الأجر التي تمنح للعمال الأميركيين هي الأقصر بين البلدان المتقدمة والأسواق الناشئة.



من يحتاج الاجازات الطويلة ؟

على عكس معظم الدول المتقدمة، لا تفرض الولايات المتحدة على أرباب العمل إعطاء موظفيهم الحد الأدنى من أيام العطل. ويصادف أن أرباب العمل الأميركيين هم أقل سخاءً في منح الموظفين إجازات مدفوعة الأجر مقارنة بزملائهم في البلدان الأخرى وفي الأسواق المتقدمة والناشئة.

لماذا لا يشتكي العمال؟ ربما يفعلون ذلك، ولكن الكثير منهم لا يستخدمون كل أيام الإجازات التي يستحقونها.

وقد أظهر استطلاع للرأي جرى في العام 2013، أن نسبة 70 بالمئة من العمال الأميركيين كانت لديهم أيام إجازات غير مستخدمة بنهاية العام 2012. ولعل السبب في ذلك يعود إلى ضغط سوق العمل. إذ تقول كاترين بوندز، نائبة المدير الإقليمي لإدارة الحقوق في الشركة الاستشارية للقوى العاملة، التي أجرت الاستطلاع، أن "أرباب العمل يواصلون تخفيض عدد الموظفين لديهم، وبالتالي يتراكم الضغط على موظفيهم لزيادة الإنتاجية، وخاصة خلال السنوات القليلة الماضية من الانكماش الاقتصادي."

وتعتقد بوندز أن العديد من العمال الأميركيين يسألون أنفسهم، "إذا تغيبت عن العمل كثيراً، فهل هذا يدل على أنني غير ملتزم كما ينبغي؟" ويبدو أن الجواب هو قضاء إجازات أقصر.

70%

بالمئة من العمال الأميركيين لديهم أيام إجازات غير مستخدمة

أيام الإجازات

متوسط أيام الإجازات المدفوعة سنوياً

إيطاليا: 42

فرنسا: 37

ألمانيا: 35

البرازيل: 34

المملكة المتحدة: 28

اليابان: 25

كوريا الجنوبية: 25

الولايات المتحدة: 13

المصدر: منظمة السياحة العالمية

هل ينجح العمل لمدة

طويلة؟

روبرت جاي. شايبورو، رئيس شركة سونيكون، التي تحلل تأثيرات السياسة الحكومية على الاقتصاد الأميركي.



"عدد الموظفين الذين يأخذون إجازة في شهر آب/أغسطس، شيء يحدده أرباب العمل، كما يعتقد معظم الناس. والفرق بين الولايات المتحدة وأماكن أخرى هو أننا نمنح إجازات أقل بكثير. والشئ الوحيد المضمون هو حصول العمال الفدراليين على أيام العطل الرسمية. وبخلاف ذلك، يتأثر منح الإجازات بشكل رئيسي في نهاية المطاف بقوة الاقتصاد- حجم الطلب على السلع والخدمات التي ينتجها الناس - فإذا كان الطلب مرتفعاً، سوف يداوم العمل عدد أكبر من الناس في شهر آب/أغسطس."

ساعات العمل

لكل شخص في السنة

الولايات المتحدة

1,778

كوريا الجنوبية

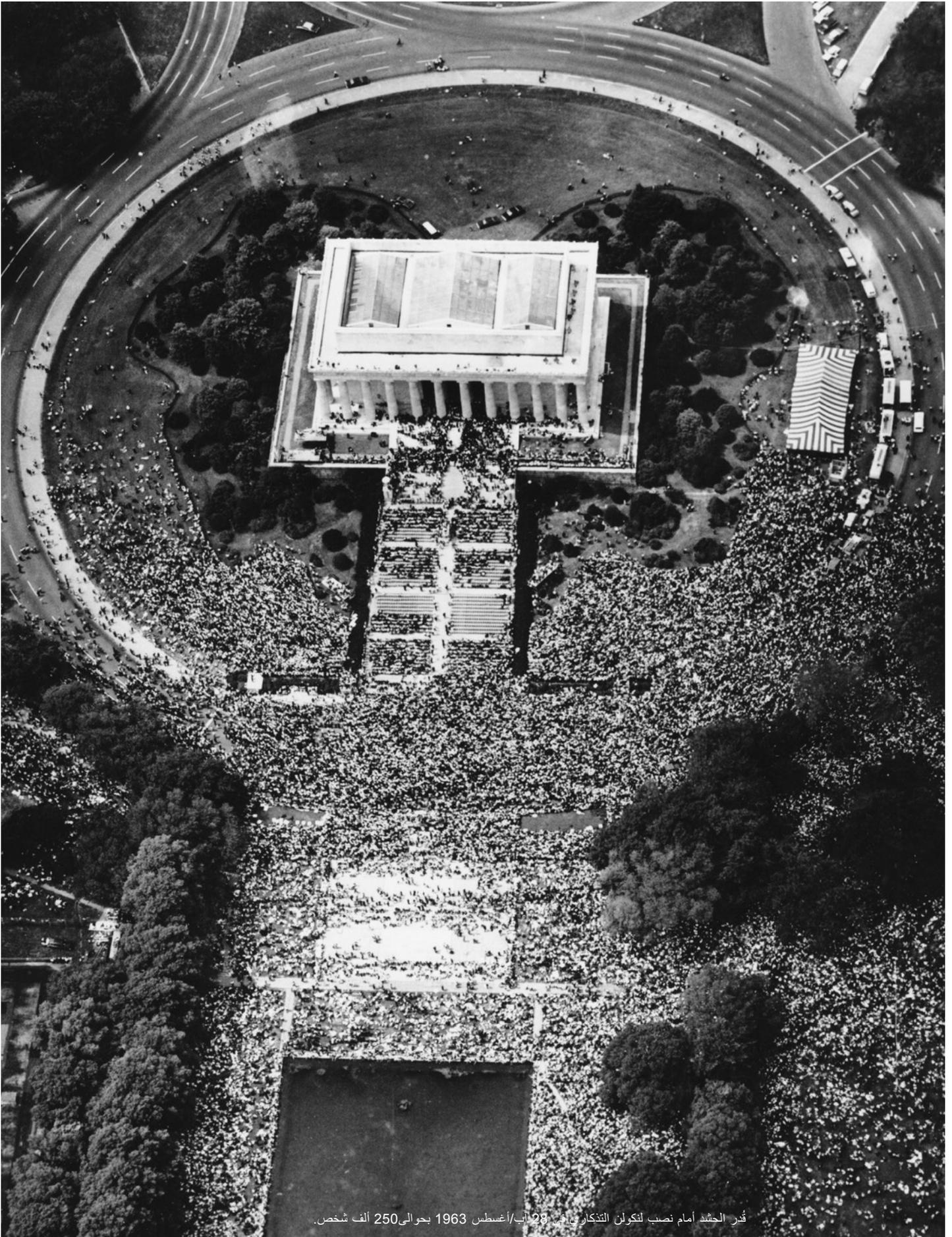
2,193

المصدر: منظمة العمل الدولية



روبرت جاي. شايبورو، رئيس شركة سونيكون، التي تحلل تأثيرات السياسة الحكومية على الاقتصاد الأميركي.

"لقد كانت ساعات العمل الطويلة شارة حمراء تعبر عن الشجاعة وتظهر لرئيسك بأنك تستحق الترقية. ولكن ساعات العمل الطويلة تحد من فعالية العمال وتترافق مع علامات الاكتئاب وتأثر الصحة العامة."



قُدْر الحشد أمام نصب لنكولن التذكاري في 23 آب/أغسطس 1963 بحوالي 250 ألف شخص.

AP IMAGES©

الأميركيون يشاركون في مسيرة

إليزابيث ألكسندر

أتمنى لو أنني بصراحة أستطيع أن أتذكر التفاصيل – لا أستطيع ذلك، ولكنني أعرف أنه طوال سنوات ترعرعي، كان وجودي هناك بشكل قصة عائلية تشبه صخرة الأساس. كان والداي يرددان مع كل سرد لهم للقصة، "مهما كان عمرك، فلن تكون صغيراً أبداً في المشاركة في مسيرة. لن تكون صغيراً أبداً على التجمع من أجل قضية الحرية والتقدم." فالأطفال ينتمون إلى الساحات العامة حيث نجتمع سوية من أجل تحقيق شيء أفضل. كان ذلك شيئاً يجدر الاعتزاز به.

وهكذا، في العام 2009 عندما حصلت على امتياز كتابة وإلقاء قصيدة بمناسبة تنصيب الرئيس باراك أوباما لفترة رئاسته الأولى، جالت عينا في أنحاء منتزه المول (المرج) في واشنطن، ولم أتمكن من منع نفسي من التفكير بالمشيرة إلى واشنطن في العام 1963. فكرت أيضاً بمسيرات أخرى للمطالبة بمنح المرأة حق التصويت، وضد الحروب، والعنف المسلح، ومن أجل حقوق المهاجرين. وسبقني منتزه المول معلماً يمثل هذه التجمعات إلى الأبد. وفي احتجاجنا، كنا نعلن بالفعل عن وحدتنا وعن جانب مهم من المواطنة الأميركية.

جلس والدي معي في حفلة التنصيب الأولى للرئيس أوباما. كانت مناسبة غامرة لجيل والدي، أولئك الأميركيين الأفارقة الذين لم يعتقدوا أبداً بأنهم سوف يرون اليوم الذي سينتخب فيه رجل أسود رئيساً للبلاد، والذين لم يتصوروا بالتأكيد أن أحفادهم سوف يعرفون أن ذلك بات المعيار. وضع والدي على صدره الزر الأصلي لمسيرة واشنطن، الذي نقشت عليه الكلمات "المسيرة إلى واشنطن: فرص العمل والحرية". كم أحب ذلك الشعر: الخبز والورود، وسائل نستطيع من خلالها كسب خبزنا اليومي واحتياجاتنا الأساسية والروحية التي نتمناها لنا جميعاً والتي نناصرها عندما نسير من أجل الحرية.

منذ مئات السنين والأميركيون ينطلقون إلى الشوارع ليقولوا "هذا هو ما نؤمن به، وسوف يكون كلامنا مسموعاً." وبات الشارع، كمكان للتعبير الجماعي خارج فروع الحكومة الثلاثة، يشكل جزءاً لا يتجزأ مما تعنيه ممارسة حرية التعبير وما يعنيه أن نقف معاً موحدين. فكروا في عبارة "اتحاد أكثر كمالاً"، والتشديد على كلمة "أكثر"، ونحن لسنا مثاليين ولن نكون كذلك على الإطلاق. إنما المجتمع يسعى دائماً إلى الكمال. ولا ينبغي علينا أن ندعي بأننا دائماً على توافق مع حكومتنا أو راضون عما تقوم به، ولكن من مسؤوليتنا أن نطرح الأسئلة وأن ندفعها إلى الأبعد. فالظهور الشعبي المسؤول وأصوات الجماهير هما طريقتان تحصل من خلالهما الحكومة على أدلة على ما يؤمن به الناس. وكلمة "دليل" (evidence) تأتي من أصل لاتيني من كلمة "فيدير" (videre)، التي تعني أن يرى، ومشهد الجماهير المحتشدة ينقل ذلك بصورة واضحة.

ومن أكثر هذه التجمعات الأميركية دلالة كانت المسيرة إلى واشنطن في شهر آب/أغسطس من العام 1963. تصوروا إحدى أكبر التجمعات المطالبة بحقوق الإنسان في التاريخ الأميركي، التي نظمتها طائفة متنوعة من الناس، ويتذكرها الناس من خلال الخطاب المنقطع النظير لمارتن لوثر كينغ جونيور "يراودني حلم". كان ذلك يوماً عندما كانت الكلمات العظيمة تصنع فرقاً. فقد احتشد جميع هؤلاء الناس ليقولوا، بصورة جهرية، إننا نريد الانصاف لجميع الناس. يمكن لذلك البعد البسيط من المساواة أن يبدو في بعض الأحيان غامضاً أثناء التطبيق. لكن تجمع كل هؤلاء الناس معاً أظهر رغبة في المساواة الحقيقية.

كان كينغ خطيباً لامعاً، و متمرساً وموهوباً. والعديد من بيننا يستطيعون بكل سهولة استحضار إيقاع صوته في رؤوسنا، بليغاً ورناناً في الإقناع. إلا أنه كان أيضاً مفكراً وكاتباً قوياً. وما نتذكره دوماً هي اللازمة المتكررة "يراودني حلم"، إنما هناك أجزاء أخرى من الخطاب التي تتسم بأهمية ماثلة، والتي تشكل المعاني والتجسيد لرؤية حقيقية من أجل التقدم. فقد قال كينغ في خطابه، "ينبغي علينا دائماً وإلى الأبد قيادة كفاحنا على مستوى عالٍ من الكرامة والانضباط. ينبغي علينا ألا نسمح لاحتجاجنا الخلاق أن ينحط إلى درك العنف المادي، ومرة تلو المرة ينبغي علينا أن نرتفع إلى الأعالي المهيبة ونواجه القوة المادية بقوة الروح". تلك كانت بعض الكلمات والأفكار التي حركت مشاعر الشعب في ذلك اليوم. اصطحبني والداي إلى تلك المسيرة في عربة أطفال.



كان والداي يرددان مع كل سرد لهم للقصة،
مهما كان عمرك، فلن تكوني صغيرة أبداً في
المشاركة في مسيرة. لن تكون صغيراً أبداً على
التجمع من أجل قضية الحرية والتقدم.

إليزابيث ألكسندر، شاعرة ورئيسة قسم الدراسات الأميركية الأفريقية في جامعة بيل، قرأت قصيدتها "أغنية مديح لليوم" في حفل التنصيب الأول للرئيس أوباما.



By
Cornell
McKennon
323
232-4881

I HAVE A DREAM
That one day this nation will rise
up and live out the true meaning
of its creed,

MARTIN LUTHER KING JR.

Jan 15, 1929

April 4, 1968



تشرف هذه اللوحة الجدارية لكنينغ على مواقف للسيارات في لوس انجلس. وصف فيرغارا صورة كينغ- المرتفعة من بين الاعتاب والإسمنت، والمحمية من صدمات السيارات بعمودين صغيرين - بأنها "خارقة".

كينغ في المدن الأميركية

مارك تريئر



”أريد مجرد التقاط الصور الأكثر عفوية، تلك النابعة من القلب.“

كاميلو فيرغارا هو عالم اجتماع ومصوّر فوتوغرافي أميركي مولود في تشيلي، يوثق الثقافة الأميركية الحضرية منذ سبعينات القرن العشرين. تشمل مجموعته في الأرشيف لوحات جدارية مرسومة باليد تصوّر مارتن لوثر كينغ جونيور. وهو يقول ”إنني أحاول تجنب تصوير اللوحات التي شاركت في صنعها أيادٍ كثيرة.“

تزين تماثيل كينغ، التي كلفت الحكومات المحلية نحائين معروفين بصنعها – ومن بينها نصب تذكاري اكتمل مؤخرًا في منتزه المول القومي في واشنطن – مدناً في جميع أنحاء أميركا. إلا أنّ فيرغارا يوثق نوعًا مختلفًا من التكريم لكينغ: لوحات جدارية رسمها هواة على جدران الطوب لمتاجر البقالة الصغيرة، والكنائس، والمباني المهجورة.

وقال إنه على مر العقود، جاء القادة المحليون والوطنيون وذهبوا وأصبحوا يشكلون مواضيع شعبية للوحات الجدارية في المدن. ولكن هناك شيئًا مختلفًا حول أبرز زعيم للحقوق المدنية في أميركا، ذلك لأن ”مارتن لوثر كينغ يملك قوة الصمود.“

وأضاف بأن رسامي اللوحات الجدارية غالبًا ما يستندون في رسم لوحاتهم إلى صور فوتوغرافية شهيرة لكينغ. لكنهم يتصرفون بحرية في رسمها، فيغيرون السياق الذي يظهر فيه كينغ ليتناسب مع الأحياء المختلفة.

وذكر فيرغارا ”إن بعض الناس يرون نوعًا من التجربة الأميركية البدائية في التلاعب بالرسم على جدران هذه الأحياء الفقيرة. وهذه حقيقة فعلية. لكن هناك جانبًا آخر لذلك، وهو الجانب العملي. إذ أن الكثير من هذه الصور موجودة هناك لأن المقيمين في الحي يحاولون وقف الكتابات على جدران المباني.“

وختم قائلاً، ”حتى فناني الكتابات على الجدران، يترددون في تشويه صورة مارتن لوثر كينغ جونيور.“



فيلادلفيا



لوس أنجلوس

في الأعلى: الصورة الفوتوغرافية التي استندت إليها هذه اللوحة الجدارية في فيلادلفيا تظهر كينغ محاطًا بالناس. إلا أن الرسام اختار أن يلقي الآخرين وأن يبرز كينغ واقفًا لوحده.

في الوسط: كينغ يقف بين رمزي أميركا (النسر والعلم) ورمزي المكسيك (عذراء غوادالوبي وكاتدرائية عذراء غوادالوبي) في هذه اللوحة الجدارية في لوس أنجلوس.

في الأسفل: أول رئيس بلدية أميركي أفريقي في شيكاغو، هارولد واشنطن، يسرق المركز الرئيسي من كينغ في هذه اللوحة الجدارية، التي أطلق عليها فيرغارا ”تجمع العظماء من الشخصيات التاريخية الهامة من السود“. وقال فيرغارا، ”أرى أيضًا مايكل جاكسون وراي تشارلز وفرنس“.



شيكاغو

الحصول على وظيفة تجربة العمل الصيفي

تعرف على طلاب يزورون أميركا لقضاء
عطلتهم الصيفية في العمل مع أشخاص من
أمثال يو يو ما وميكي ماوس.



إنتي ♥ العمل

ثمانية زوار إلى الولايات المتحدة يتحدثون عن وظائفهم الصيفية
وفرص التدريب أثناء العمل.

الاسم: ألكس ميهالا
الوطن: مولدوفا
الخبرة: حارس إنقاذ السباحين
الموقع: أنانديل، ولاية فيرجينيا

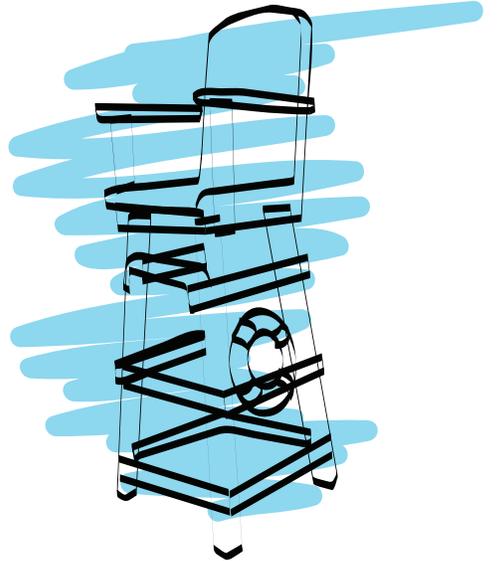
لقد أتيت إلى هنا من مولدوفا بموجب تأشيرة دخول من فئة 1-L، وبرعاية شركة تزود حراس إنقاذ للمسابح في هذا الجزء من البلاد. وقد عملت في البداية كحارس إنقاذ في مسبح في سيلفر سبرينغ بولاية مرييلاند.

وبعد فترة ليست بطويلة من بدء عملي، كنت أدقق في بطاقات الدخول إلى المسبح في مكتب الاستقبال فسمعت صراخاً. ركضت بأسرع ما يمكنني. كان هناك صبي عمره 3 سنوات يفرق تحت الماء، وعندما انتشلته من الماء، كان قد فقد الوعي. أجريت له عملية تنفس اصطناعي، وبحلول الوقت الذي وصلت فيه سيارة الإسعاف، كان قد استعاد وعيه.

وفي وقت لاحق، رقتني شركة يو إس أكواتيكس إلى مدير مسبح، وفي الصيف الماضي توليت إدارة مسبح كبير في أنانديل، بولاية فيرجينيا. وكمدبر، فكرت في ذلك الصبي الصغير الذي كان على وشك أن يهلك غرقاً، مما جعلني صارماً جداً مع حراس الإنقاذ. يُمنع عليهم جميعاً استعمال الهاتف الخليوي أثناء قيامهم بالواجب في مراقبة المسبح.

ويسعدني أن أقول بأنني لم أواجه حالة طارئة أخرى. مع ذلك، لا أشعر بالملل في هذا المسبح الذي يعمل فيه حراس إنقاذ متعددون كما قد أشعر في مسبح صغير. هناك دائماً شيء ما يحدث. وفي بعض الأحيان أكثر من اللازم. أضع برنامج عمل المنقذين الثلاثة الآخرين. وأفحص أيضاً المواد الكيميائية ومدى توازن درجة حموضة المياه. أما الجزء الذي أحبه فعلاً فهو التعرف على الأسر التي تترتد المسبح. فهم يشجعونني عندما يسمعون بأنني تقدمت بطلب للالتحاق بإحدى الجامعات الموجودة بمنطقة واشنطن العاصمة لدراسة العلوم السياسية.

لا يتشعرون بالملل



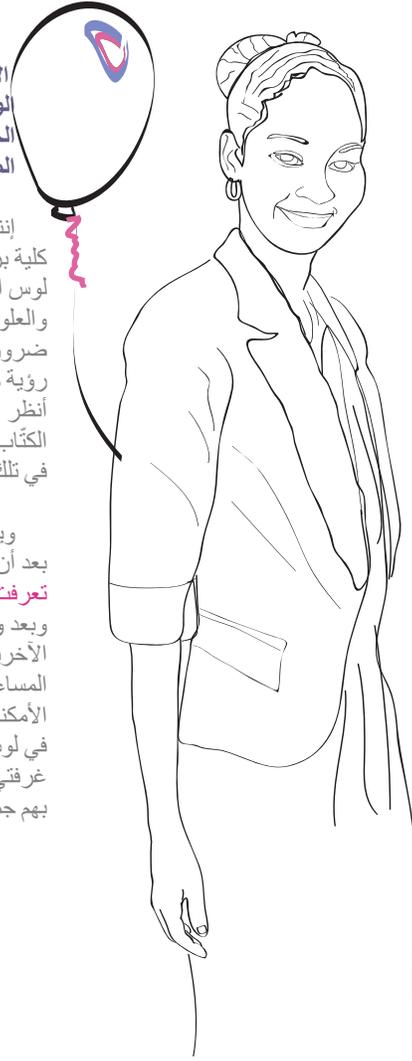
أفضل

نصائح

للزوار المسافرين إلى الولايات المتحدة

- 1 قد ينتمس الأميركيون ويقولون لك "مرحبًا" حتى لو كانوا لا يعرفون من أنت.
- 2 من الأفضل الوصول قبل بضع دقائق من الموعد.
- 3 لا يسمح التدخين داخل معظم الأماكن العامة.
- 4 يطلب من السائقين التوقف للناس الذين يسيرون عبر التقاطعات.
- 5 عندما تتم دعوتك إلى مطعم من قبل صديق، من اللائق أن تدفع ثمن الوجبة التي تناولتها، ما لم يتقدم صديقك للدفع.

اقتراحات من ميليسا ترك، برامج التوجيه، جامعة ساوثرن كاليفورنيا، واران ليو، طالب في جامعة ساوثرن كاليفورنيا.



الاسم: هنريتا بي. كارتر ايت
الوطن: جزر البهاما
الخبرة: العمل في شبكة تلفزيونية
المكان: لوس أنجلوس

إنني طالبة في قسم دائرة الراديو-التلفزيون في كلية بروكلين. وخلال تدريبي في شبكة يو إس أي في لوس أنجلوس (الذي رتبته لي مؤسسة أكاديمية الآداب والعلوم التلفزيونية)، تتبعت العرض التلفزيوني "خشونة ضرورية" (Necessary Roughness)، وتمكنت من رؤية مدى الجهد الذي يبذل في العملية الإبداعية. أصبحت أنظر إلى موجز حلقات البرنامج وأقضي قدرا من الوقت مع الكتاب. وحصلت على مشورة عظيمة من المدراء التنفيذيين في تلك الشبكة.

وينبغي علي أن أعترف بأنني شعرت بالقليل من الوحدة بعد أن عادت عائلتي إلى جزر البهاما، ولكنني سرعان ما تعرفت على أشخاص صرت أعتبرهم الآن أصدقاء العمر. وبعد ورشة العمل الصيفية الأولى لنا، توجهت إلى المتدربين الآخرين وقلت لهم بأنني أرغب بقضاء الوقت معهم في ذلك المساء. وكانت هذه أولى المرات العديدة التي نستكشف فيها الأمكنة هناك سوية. احتفلت بعيد ميلادي خلال فترة وجودي في لوس أنجلوس، فقدموا لي الأزهار وقالب حلوى وزينوا غرفتي بالبالونات وألصقوا صورة لهم على التلاجة لتذكيري بهم جميعًا.

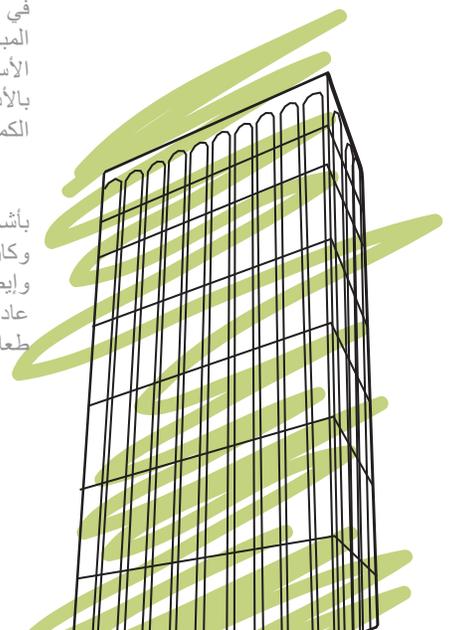
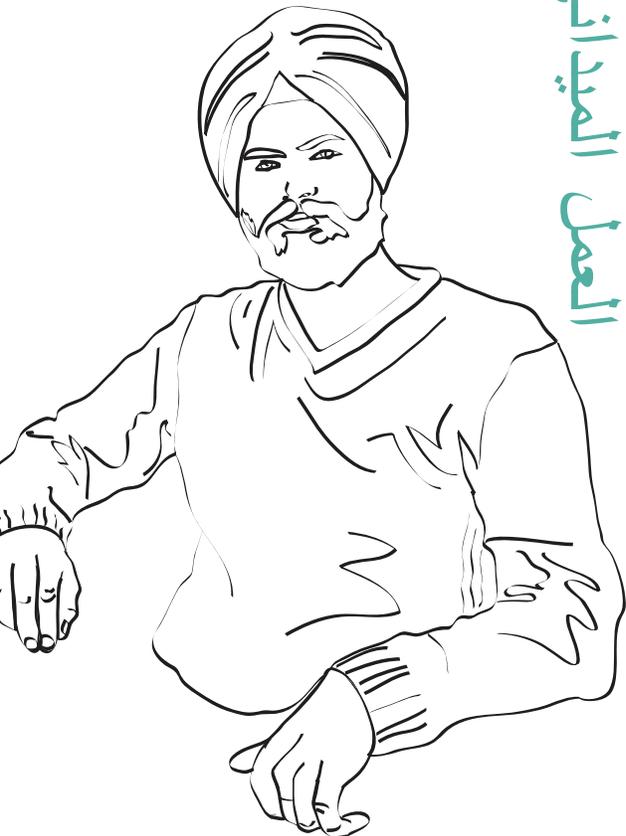


العامل الهندي

الاسم: غانبريت سينغ
الوطن: الهند
الخبرة: التدقيق البيئي
المكان: مدينة لونغ آيلاند، ولاية نيويورك

حصلت فعلاً على تجربة العمل المباشر خلال تدريبي في المركز البيئي للمجتمع الأهلي في مدينة لونغ آيلاند. نذهب إلى ميدان لكي ندقق بالطاقة من أجل مساعدة الناس على جعل مكاتبهم ومنازلهم أكثر كفاءة في استخدام الطاقة. نجري عمليات مسح كهربائي على المباني لنعرف أداءها. ونجري عمليات فحص على الأسطح، ونفحص الغلايات، ونجري الحسابات المتعلقة بالأداء. وبعد ذلك، أعود إلى المكتب وأستخدم برامج الكمبيوتر لإعداد التقارير.

كما منحني هذا التدريب أيضًا فرصة للالتقاء بأشخاص من مختلف الدول والثقافات وفهم طبائعهم. وكان مكان عملي مليئًا بالناس من جامايكا، واليونان، وإيطاليا، والفلبينيين، وأيضًا البعض من الهند. كنا نقضي عادة ساعات سعيدة حيث يحضر كل واحد منهم طبق طعام من بلاده، وكنا نمضي وقتًا رائعًا.



الربط الشبكي

لكي تصبح محترفًا

كارين نيكي

يستثمر بطل كرة القدم المتمرس في مستقبله كما يفعل العديد من طلاب الجامعات في الولايات المتحدة.

للمواهب وتستغل حماس ووجهات نظر العاملين الشباب، الذين يفهمون في أحيان كثيرة وسائل الإعلام الاجتماعية والأسواق المتعددة الثقافات.

وقد أجرت جنيفر ماليريش، من جامعة ولاية أريزونا، دراسة في العام 2009 لتفحص قيمة فرص التدريب الدولي في الأسواق العالمية.

وقالت ماليريش، "لا يزال هناك العديد من أصحاب العمل الذين يعتقدون بأن فرص التدريب في مكان العمل الدولية تعني الحفلات في بلدان أخرى". ولكن مقدمي طلبات التوظيف الذين لديهم خلفية في التدريب في مكان العمل يستطيعون أن يشرحوا كيف تعلموا العمل مع أناس من مختلف الثقافات، وهي مهارة ثمينة في عالم اليوم.

وفي حين أن برامج التدريب في مكان العمل، الرسمية تكون بوجه عام هي الأفضل، ولكن أحيانًا تقوم المتدربة بإعداد برنامجها الخاص، مثل نانين هارتزنبوش، المصورة التي كانت عضواً في فريق صحيفة نيويورك نيوزداي التي فازت بجائزة بوليتزر لتغطيتها الإخبارية لانحراف قطار أنفاق عن خطه في العام 1992.

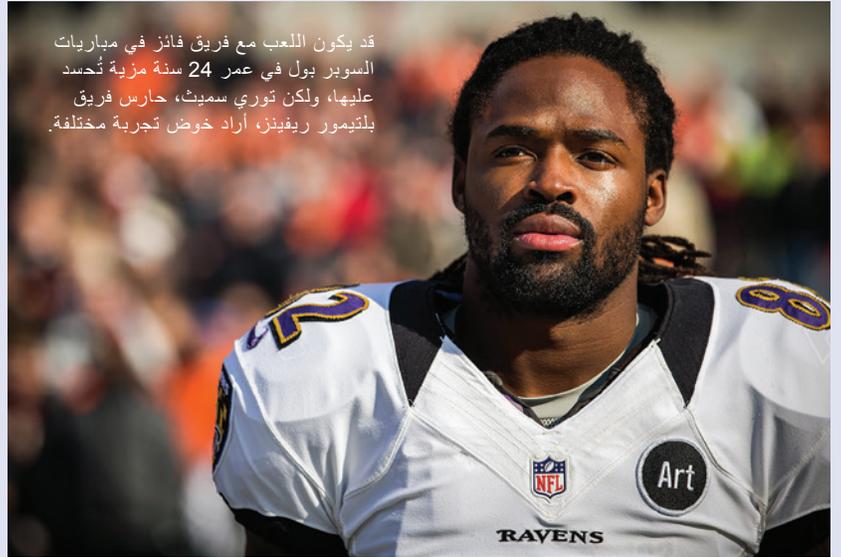
ترعرعت هارتزنبوش في آسيا وألمانيا لأن والدها كان مراسلاً صحفياً أجنبياً لوكالة الأوسبيتد برس، وسعت للحصول على تدريب في مكان العمل في صحيفة واشنطن ستار عندما كانت طالبة في كلية فرانكلين ومارشال في بنسلفانيا. قبل لها إن الصحيفة ليس لديها برنامج للتدريب في مكان العمل إنما بإمكانها الحضور و"التسكع" في المكتب إذا ما رغبت في ذلك. ولكن بعد أن بدأت، تدبرت الصحيفة المال للسماح لها بالعمل بدوام كامل كمتدربة في مكان العمل. وكان ذلك في شتاء العام 1981، وكانت إحدى أولى مهماتها تغطية أخبار استعراض حفل تنصيب الرئيس رونالد ريغان.

وعندما عادت في صيف العام 1982، توقفت الصحيفة فجأة عن العمل، وكان المصورون الصحفيون لديها يبحثون عن عمل. ولأن الصور التي التقطتها هارتزنبوش كانت تنشر في كل قسم من الصحيفة وقد حصلت على تجربة ثمينة، فقد تمكنت من الحصول على عمل بدوام كامل بعد تخرجها. وهي تدير الآن استوديو خاص للتصوير في ولاية نورث كارولينا.

أكملت ألكسندرا أندريال، البالغة من العمر 22 سنة، عدة دورات تدريب في مكان العمل قبل أن تبدأ العمل لدى خدمة بوليسيس للإعلانات والعلاقات العامة، وأصبحت الآن المديرية التنفيذية لحساب معجون الأسنان كريست وفرشاة الأسنان أورال بي لشركة بروكتر أند غامبل.

وكان أول تدريب في مكان العمل لها عندما كانت في السنة الجامعية الثالثة في جامعة ميامي، في قسم الإعلانات لدى شركة لنشر المجلات. وقالت إن "النتيجة التي حصلت عليها من تلك التجربة كانت شيئاً لم أكن أريده". ولكن فرصة تدريب لاحقة لدى وكالة إعلانات يعمل فيها عشرة موظفين في ميامي أطلقتها في مسيرتها المهنية.

وبعد تخرجها، تم قبولها في برنامج للتدريب في مكان العمل لدى شركة بوليسيس. شملت التجربة تنظيم حملة لماركة شارمين التابعة لشركة بروكتر أند غامبل، وتم تقديم خطتها المقترحة إلى لجنة محكمين ضمت المدير التنفيذي لشركة بوليسيس ومسؤولاً تنفيذياً من شركة بروكتر أند غامبل. وبالتالي جرى توظيف ثلاثة متدربين بدوام كامل من بين 22 متدرباً شاركوا في البرنامج، وكانت أندريال واحدة منهم.



قد يكون اللعب مع فريق فائز في مباريات السوبر بول في عمر 24 سنة مزية تُحسد عليها، ولكن توري سميث، حارس فريق بلتيمور ريفينز، أراد خوض تجربة مختلفة.

COURTESY BALTIMORE RAVENS

بعد فوز فريق بلتيمور ريفينز في مباراة السوبر بول في العام 2013، أصبح حارس المرمى توري سميث، البالغ من العمر 24 عاماً، مستعداً لمواجهة التحدي التالي. فاتصل بعض الكونغرس الذي يمثل دائرته، إلابجا كامينغز، وتطوَّع للعمل كمتدرب في مكتبه.

حصل سميث على فرصة - للقيام بأعمال اعتيادية جداً مثل فتح الرسائل البريدية والرد على المكالمات الهاتفية - خلال شهر آذار/مارس المنصرم.

قال عضو الكونغرس كامينغز، الديموقراطي عن ولاية ماريلاند الذي تغطي دائرته الانتخابية بعض الأجزاء الأكثر تروياً من بلتيمور، "إن سميث أراد أن يشاهد مباشرة ما يجري في مكتب عضو الكونغرس". ولم يطلب سميث الحصول على معاملة خاصة، وبالطبع لم يكن من الممكن له أن يحصل عليها، كما يؤكد رئيسه. إنما ترك هذا التواضع تأثيراً في نفس كامينغز، وقال "إنني أرى أشياء عظيمة تنتظر هذا الشاب".

يعتمد مكتب كامينغز بصورة نموذجية على عمل العديد من المتدربين. وعندما يرى عضو الكونغرس عبارة "تدريب في مكان العمل" على السيرة الذاتية لطالب العمل، فمن الأكثر احتمالاً له أن يوظفه في مركز باجر مدفوع.

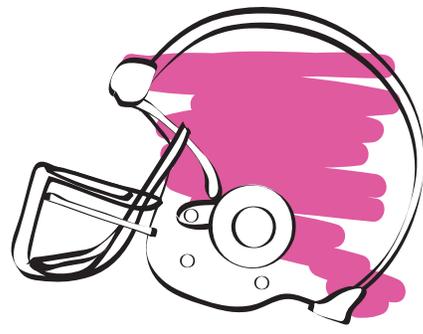
تسمح فرص التدريب في مكان العمل للطلاب بتجربة الحياة المهنية بصورة مباشرة وتؤمن لهم موطناً قدم يمكنهم من دخول الباب. ويقول كامينغز إن مكتبه يتأكد من حصول المتدربين على عمل مهم، بالإضافة إلى الأعمال الروتينية.

واستناداً إلى روبرت شيندل، نائب رئيس شركة انترن برديدج، وهي شركة في مساتشوستس تقيم ورش عمل تدريبية لأصحاب الأعمال، فإن فرص التدريب في مكان العمل تفيد أصحاب الأعمال أيضاً.

تراجع شركة انترن برديدج طلبات مقدمة من 27 ألف طالب سنوياً، وقد وجدت أن التدريب في مكان العمل مقابل أجر أو وحدات دراسية تجني أكبر المكافآت التي يستفيد منها المتدرب والشركة على حدٍ سواء. ويؤكد شيندل أن فرص التدريب في مكان العمل الأكثر نجاحاً توفر للطلاب وظائف حقيقية، وتربطهم مع مرشد وتتواجد ضمن ثقافة شركة تقدرهم.

ومن خلال تقديم فرص التدريب في مكان العمل، تطور الشركات قنوات

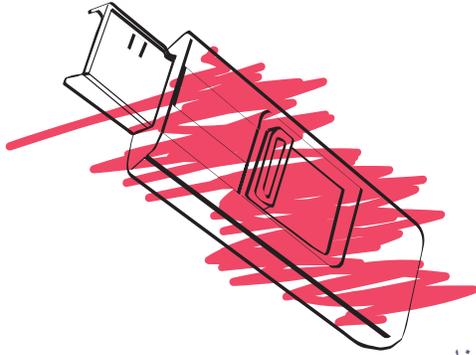
الاسم: ران ليو
الوطن: الصين
الخبرة: متطوع ومصمم مقررات دراسية
المكان: ماكناري، ولاية أريزونا، ولوس أنجلوس



نشاهد في كيسنيايغ، في مقاطعة هينان بالصين من حيث أتى، الكثير من البرامج التلفزيونية الأميركية: الفتاة الثرثرة، ويوميات مصاص الدماء، ومفقود وغيرها من البرامج. وهذا كل ما أعرفه عن الأميركيين. واعتقدت بأنه يوجد الكثير من الدراما هنا!

وفي صيف 2012، بعد سنتي الأولى في جامعة ساوثرن كاليفورنيا، التقيت بناس الذين لم يخبرني عنهم برنامج الفتاة الثرثرة. سافرت إلى منطقتي الاباتشي والنافاهو في ولاية أريزونا من ضمن مجموعة من كنيستي شملت طلاباً آخرين من الصين وكذلك صينيين ولدوا في أميركا. أقام الأميركيون الهنود علاقة جيدة مع الصينيين لفترة طويلة من الزمن. وبينما كنت هناك، بنينا ملعباً، ودرّسنا الحرف اليدوية، وقرأنا القصص للأطفال. وعلى الرغم من أنها كانت أول رحلة لي إلى ولاية أريزونا، إلا أن أعضاء كنيستي كانوا يزورونها في كل عام. أخبرتني إحدى الأمهات هناك بأن أطفالها يسألونها دائماً "متى سيأتي الصينيون هذه السنة؟"

وخلال نفس فصل الصيف، ساعدت في تصميم مقرر دراسي حول الثقافة الأميركية الذي تقدمه الجامعة مجاناً للطلاب الدوليين. إذ أنك عند وصولك إلى هنا، لا تعرف كيف تطرح الأسئلة الصحيحة. ولم أكن أعرف ما الذي كنت لا أعرفه. أخذت نسخة سابقة لمقرر دراسي من السنة الماضية وأردت أن اقترح أن يلغوا منه ما يعرفه الطلاب الدوليون أصلاً (نعرف كل شيء حول نظرية الانفجار الكبير، وربات البيوت اللانسات، فشكراً جزيلاً) وإضافة الأمور التي لا نعرف شيئاً عنها. عليك أن تخبرني عن كرة القدم والبيسبول! فالأميركيون معتادون على الرياضة في كل مكان، ولكنها تعتبر بالنسبة للطلاب الدوليين شيئاً جديداً.



الاسم: نيراج موخا
الوطن: ولاية ناغبور الهندية
الخبرة: خدمات تكنولوجية
المكان: أتلاتتا، جورجيا

أنا مهندس كهربائي أحضّر لنيل شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة كايس وسترن، ولذلك وجدت ما يناسبني تماماً بحصولي على فرصة للتدريب أثناء العمل في شركة خدمات تكنولوجيا النوعية في أتلاتتا.

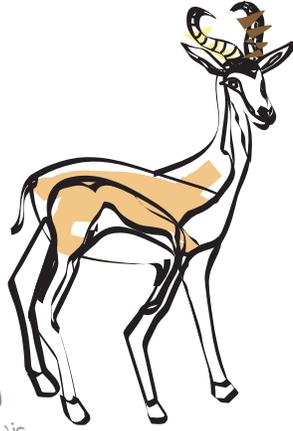
تملك الشركات الكبرى، مثل غوغل وأبل، أنظمة تخزين للبيانات خاصة بها، إلا أن شركة خدمات تكنولوجيا النوعية كانت تخزن وتحمي البيانات للشركات التي لا تملك شبكة خاصة بها. وهذا أمر معقد. فعلى سبيل المثال، إذا كان النظام يعمل 24 ساعة في اليوم، فإنه يصبح ساخناً جداً، ولذلك كان علينا أن نراقب ونتأكد من تنظيم درجة الحرارة. كانت مهمتي في جزء الأعمال - تحديد التوفير في التكاليف والعمل مع مدير الاستدامة لتوفير ليس فقط المال، إنما الطاقة أيضاً. وخلال الوقت الذي أمضيته هناك، تمكنت من مساعدة الشركة في توفير 1.25 مليون دولار!



برافوا!

الاسم: موني سيميونوف
الوطن: بلغاريا
الخبرة: مهرجانات الموسيقى
المكان: يوجين، أوريغون

أعزف على الكمان وأحضر للحصول على شهادة دكتوراه في الفنون الموسيقية من جامعة ساوثرن كاليفورنيا. كنت أذهب خلال فصل الصيف في الأعوام الماضية إلى مهرجان باخ في ولاية أوريغون، حيث كنت أحد أصغر العازفين سنًا. إنني طالب في بيئة مهنية وأنا أعشق ذلك. يتعين عليّ أن أعزف مع يو يو ما، وجوشوا بيل والعديد من الفنانين الآخرين. علينا جميعًا أن نعمل بجهد كبير، وعندما لا يكون هناك بروفات أو عروض، نعزف بجهد. لقد وجدت رفاقًا في العدو، وأصبح تقليدًا صيفيًا أن نركض مسافة 10 كيلومترات في عيد الاستقلال. نتدرب بجهد ونحاول تخطي الأوقات القياسية التي سجلناها في السنوات الماضية. وفي الصيف الماضي، شاهدنا المؤهلين للمشاركة في الألعاب الأولمبية لسباقات المضمار والميدان وهم يحتلون أماكنهم في نفس الحرم الجامعي الذي نعيش فيه. والحفلات! لا يمكن إلا للموسيقيين المحترفين أن يستمتعوا بهذا القدر: نعزف أو نغني لساعات بأسلوب مشاهير الموسيقى السابقين.



الاسم: جنيفر فان بروينسن
الوطن: أستراليا
الخبرة: خدمات الدليل في المنتجعات
المكان: أورلاندو، فلوريدا

عندما كنت في الرابعة من عمري، سافرت عائلتي في رحلة إلى أميركا. وكل ما تبقى في ذاكرتي حول تمثال الحرية كان التدرج مع شقيقي على التل المكسو بالأعشاب الموجود بالقرب منه. ولكنني أتذكر رحلتنا إلى عالم والت ديزني بوضوح، ونعم كانت سحرية. ولذلك عندما كنت أبحث عن وظيفة جديدة، فكرت بأنها ستكون وظيفة عظيمة لي أن أعمل في ديزني. اتصلت عبر الإنترنت واستفسرت عن برنامجهم لطلاب الجامعات الدوليين. والآن، أصبحت "عضوة في فريق التمثيل" في منتج ديزني لمملكة الحيوانات. إنني عضوة تمثيل في مكتب الاستقبال، وبالتحديد أرحب بالضيوف لدى وصولهم وأرافقهم عند الدخول. يتميز المنتجع بالطابع الأفريقي، لذلك كان العديد من الناس الذين قابلتهم من مختلف البلدان الأفريقية. كما التقيت أيضًا بأشخاص من نيوزيلندا، وانجلترا، وهولندا، والبعض من سنغافورة. والتقيت بالتأكيد أعدادًا كبيرة من الأميركيين. كنا أنا وأصدقائي نطهو الطعام من ثقافات بعضنا البعض وتبادل الموسيقى والأفلام من ثقافتنا. من الجيد أن نرى الأشياء من منظور مختلف.



دعوة للتمثيل

كيف وصلوا إلى هنا

تشجع الولايات المتحدة الزوار الدوليين والتبادلات الثقافية.

الشباب في هذه النُبذ القصيرة يزورون
الولايات المتحدة بموجب تأشيرات دخول
مختلفة.

تأشيرة الدخول F-1

عائشة بورتز-كريستي، غونبريت
سينغ، وهنرييتا كارتر آيت، ونيراج
موخا، واران ليو دخلوا البلاد بموجب
تأشيرة F-1 التي تمكن الزوار الدوليين
من الدراسة في المؤسسات الأكاديمية
المعتمدة من قبل وزارة الأمن الوطني.

لمعرفة المزيد عن إجراءات تقديم
الطلبات لتأشيرات الدخول F-1،

راجع التعليمات المتوفرة على الموقع
الإلكتروني للسفارة أو القنصلية حيث

تتوي التقدم بطلب (يمكنك إيجاد سفارتك
على الموقع الإلكتروني <http://www.usembassy.gov>).

اطلع أيضًا على
المعلومات على موقع أديوكيشن يو إس

إيه (<https://www.educationusa.gov>)

إيه (info) وعلى الموقع الإلكتروني "للدراسة
في الولايات المتحدة، لوزارة الأمن

الوطني (<http://studyinthestates.dhs.gov>).

تأشيرة الدخول J-1

ألكس ميهايا وجنيفر فان برونيسين
دخلوا بموجب تأشيرة الدخول J-1.

وتأشيرة J-1 مخصصة للأفراد الذين
سيشاركون في برامج زوار التبادل

الثقافي. تعرّف على المزيد حول تأشيرات
الدخول J-1 على الموقع الإلكتروني

j1visa.state.gov

تأشيرة الدخول O-1

موني سيميونوف دخل إلى البلاد

بموجب تأشيرة الدخول O-1، المخصصة
للطلاب الذين لديهم قدرات استثنائية معينة



الاسم: عائشة بورتز-كريستي

الوطن: جامايكا

الخبرة: برامج تلفزيونية

المكان: لوس أنجلوس

لقد سحنت لي الفرصة للعمل في برنامج تلفزيوني في كاليفورنيا، وهو أمر كان مثاليًا بالنسبة لي، لأنني
طالبة في صناعة الأفلام وكاتبة سيناريو طموحة. وكان العرض، الذي يحمل اسم "التحدي" فرصة غريبة
وفريدة من نوعها لأنه كان يتضمن عناصر العروض التلفزيونية وألعاب الفيديو. قد يصبح هذا النموذج
مستقبل هذه الصناعة. كان علي أن أرافق هؤلاء الكُتاب المجانيين والتعلم منهم كل شيء حول نوع الخيال
العلمي على مدى شهرين كاملين. كان علي أن أسجل ملاحظات كمساعدة كاتب، وسمح لي مدير العرض
كيفن ميرفي - أي الشخص المسؤول عن العرض بكامله - بأن أجلس معهم للاستماع إلى ما يجري خلال
الاجتماعات التي يعقدونها.

وكان ذلك أكثر بكثير مما كنت سأتعلمه في أي صف دراسي. هناك عدد قليل من الكُتاب الذين أبدوا
استعدادهم لقراءة أعمالهم وإبداء الرأي حولها! إنها سريرية تمامًا. كانت أكاديمية التلفزيون تدفع لي بصورة
أساسية للمجيء إلى هوليوود واغتنام تلك الفرصة المدهشة التي كنت سأقوم بها مجانًا بكل سرور. التقيت
أناسًا موهبين، وتعلمت طنًا من المعلومات منهم. وتعلم جميعًا مدى صعوبة تحقيق النجاح في صناعة السينما
والتلفزيون، وخاصة بالنسبة لغير الأميركيين، ولكن هذا التدريب أثناء العمل نقلني خطوة أقرب إلى أهدافي.

خبرتنا
الكاتب

مخيم الفرق الاستعراضية يهتز طربًا على أنغام الموسيقى!

النحاسية، وآلات النفخ الخشبية، والآلات الإيقاعية، أو إذا كانوا جزءًا من فرقة حرس الشرف الموسيقية، فإنهم يستخدمون الأعلام، والسيوف، والبنادق المزيفة، أو غير ذلك من الوسائل لتحسين الأداء الموسيقي. مكان تجمعهم؟ في وسط الملعب الرياضي. إذ أنهم يعزفون في فترة استراحة منتصف الوقت خلال مباريات كرة القدم للمدارس. وقد تطوّرت هذه الفرق من الفرق الموسيقية العسكرية، ولذا، يرثي أعضاء الفرقة المدرسية زياً متموج الألوان ويقومون بتمارين دقيقة. ولكن هدفهم الوحيد هو الترفيه عن الناس.

تضم الفرقة الاستعراضية حوالي 300 عازف، وتكون عادة أكبر منظمة في حرم المدرسة. يصمّم مدير الفرقة عروضاً مخططة بدقة لتؤديها الفرقة. وقال مدير الفرقة في مدرسة غروف سنتر، كيفين شوسلر، إننا "نسعى جاهدين لتوسيع قدرة الطلاب وصل إبداعهم. وعادة ما نتفادى التمسك بصيغة محددة".

في الحين الذي يستمتع فيه العديد من المراهقين بالأسابيع الأخيرة السهلة من العطلة الصيفية، يتجمع الآلاف من طلاب المدارس الثانوية في الولايات المتحدة في مخيمات مخصصة للفرق الموسيقية الاستعراضية خلال شهر آب/أغسطس لتعلم المبادئ الأساسية للاستعراضات الموسيقية وأساليب التوزيع الموسيقي.

يقول عازف الكلارينيت كريس كراودر، البالغ من العمر 16 عاماً، والطالب في السنة الثانية ثانوي في مدرسة غروف سنتر الثانوية في غرين وود، بولاية إنديانا، إنه يعيش تدفق "الأدرينالين المثير للحماس الذي يأتي نتيجة أداء الموسيقى أمام الحشود الكبيرة من الناس" وذلك عندما ستصبح الفرقة الموسيقية جاهزة لتقديم عرضها في أيلول/سبتمبر.

تتكوّن الفرق الاستعراضية للمدارس من طلاب يعزفون على آلات النفخ

عازفو الآلات الموسيقية
النحاسية المنخفضة في الفرقة
الموسيقية الاستعراضية، في
مدرسة سنتر غروف الثانوية
يرفعون صوت الموسيقى
للمشاهدين أثناء استعراض
الفرقة الموسيقية في غرين
وود بولاية إنديانا.

شباب خلال أربع سنوات.

تعرف الفرق الموسيقية الموسيقين الشباب على أعمال مؤلفين موسيقيين
من جميع أنحاء العالم. ويقول باس إن طلابه في هذه السنة سوف يعزفون
مقتطفات من المقطوعة الموسيقية "روميو وجوليت"، للموسيقي الروسي
بيتر تشايكوفسكي، ومن المقطوعة الموسيقية "عروس المقايضة"، للمؤلف
الموسيقي التشيكي بيداميش سميتانا.

وبدوره أكد داستن غوز، الطالب في السنة الأخيرة في مدرسة مايسون
البالغ من العمر 17 سنة، الذي كان يعزف الترومبون قبل أن يصبح رئيس
فريق الطبول السنة الماضية، قائلاً "لقد علمتني الفرقة الموسيقية الاستعراضية
ما أنا عليه كموسيقي". وهو يشير إلى أن الموسيقى الكلاسيكية الحديثة هي
موسيقاه المفضلة ويعتبر أن أوتورينو رسيبيغي الإيطالي هو مؤلفه المفضل.

تصنف فرقة مدرسة غروف سنتر ضمن طلائع الفرق الموسيقية المتنافسة
في البطولات الإقليمية والقومية.

وقد تمكنت من تحقيق هذه المكاملة بفضل التمارين الصارمة التي تقام يوميًا
خلال شهر آب/أغسطس، أما بعد أن تبدأ الدراسة في المدارس فيجري القيام
بهذه التمارين عدة مرات في الأسبوع. يتعلم أعضاء الفرقة الموسيقية النوتات
الموسيقية والتشكيلات الاستعراضية المعقدة، ولكنهم يتمرنون أيضًا على
الانضباط والعمل الجماعي، استنادًا إلى شوسلر.

يشكل الطلاب صداقات حميمة خلال إقامتهم في مخيم الفرق الاستعراضية
في آب/أغسطس، ويحافظون عليها طوال سنوات دراستهم الثانوية. واستنادًا
لبوب باس، مدير الفرق الموسيقية في مدرسة وليم مايسون الثانوية، بولاية
أوهايو، يتمثل الجزء الأفضل في عمل مدير الفرقة في رؤية الطلاب يدخلون
في برنامج الفرقة في سنتهم الأولى "وتم مشاهدتهم يكبرون ويصبحون راشرين



WILLIAM MASON MARCHING BAND PHOTO COMMITTEE

في تشرين الثاني/نوفمبر 2012،
شكّلت الفرقة الموسيقية الاستعراضية
في مدرسة وليم مايسون الثانوية شكّل
"عتخ" وهو الرمز المصري للحياة،
على ملعب لكرة القدم في مايسون
بولاية أوهايو.

بلدة صغيرة ذات صوت عالٍ

كين سميث

صفوف من الأبواق والترومبون للماعة المتطرسة، وبعدها تصدح آلات التوبا الواسعة الفم بصوتها الجهور فوق الرؤوس ويعلو القرع الخفيف المتكرر كالمفرقات النارية لطبول التوم التوم. يلوّح حاملو الأعلام بأعلام ساطعة اللون ترفرف في دوائر متتالية عبر الهواء.

يصفق الناس المحتشدون على الرصيف بنفس إيقاع الفرقة الموسيقية، ويسير إلى جانب أعضاء الفرقة بصورة عفوية حاملون بأعين كبيرة ما زالوا صغار السن للالتحاق بالمدرسة الثانوية. لن يكون من الصعب تجنيد الجيل القادم من العازفين على البوق وجعل أهلهم يقدونهم بسياراتهم إلى التمارين في الصباح الباكر.

تشق الفرقة الموسيقية طريقها عبر بوابات ملعب المدرسة، وهي تفرع الطبول. وفي هذه الليلة سوف يكتظ مشجعو جون آدمز على مدرجاتها الجنوبية، بينما سيحتل خصومهم المدرجات الشمالية. وكما يفعل هواة الألعاب الرياضية في جميع أنحاء العالم، ينهض الطلاب ويهتفون ويشجعون اللاعبين طوال الفترة الكاملة لمباراة كرة القدم، حتى ولو لم يكن الصغار من بينهم يعرفون بعد قواعد اللعبة.

تخترق كرة قدم فُففت بمهارة الهواء كالسهم. وتهبط الكرة على الأرض على أنفها، وترتد بطريقة خرقاء هنا أو هناك. ولعبة تلو الأخرى، يركض الرياضيون الشباب ويصطدمون ببعضهم البعض وهم يرتدون الزي الرسمي المبطن. وعندما يسجل أي فريق نقطة، تهدر الحشود المتواجدة في طرفي المدرج للتعبير إما عن موافقتها أو خوفها.

وفي منتصف الوقت، بينما يستريح الرياضيون تسير الفرقة الموسيقية تحت أضواء الملعب. وتكتسح صفوف الموسيقيين جوانب الملعب يسارًا ويمينًا، بينما يزين حاملو الأعلام أطراف التشكيلات بأقواس من القماش الملون. تملأ الموسيقى المدعومة بأصوات الطبول والآلات النحاسية، ملعب المدرسة ويتسرب بعيدًا باتجاه الحي. لا شك أن عازفة بوق مستقبلية، ترتدي حاليًا ثياب النوم، تنصت وهي واقفة على نافذة غرفة نومها.

في حال وجدت نفسك في إحدى أمسيات أيام الجمعة من فصل الخريف في جادة سانيسايد في مدينة ساوث بيند بولاية إنديانا، المزدانة بالأشجار على جانبيها، قبل ساعة من غروب الشمس، حسناً، سيكون توقيتك مثاليًا. عليك عندئذ أن تقف على رصيف الشارع وتصغي. ولن يمضي وقت طويل حتى تسمع قرعًا بعيدًا على الطبول يؤكد لك أن موسم كرة القدم للمدارس الثانوية قد بدأ وأن الفرقة الموسيقية الاستعراضية هي في طريقها إليك.

وفي غضون لحظات، سوف يدرك ذلك جميع الموجودين في الحي. ويندفع الأطفال بلهفة من أبواب منازلهم، ويتركون طعام عشانهم غير المنتهي على الطاولة. وتشد الكلاب الكبيرة للعائلات مالكيها إلى الأمام، ويغادر أكبر الجيران سناً بيوتهم لمشاهدة الفرقة الموسيقية التي كان أطفالهم قد عزفوا فيها في يوم من الأيام. وتتحرك مشاعر كل أسرة تقريبًا موجودة على جادة سانيسايد عند سماع موسيقى الآلات النحاسية وهي ترتفع عاليًا في الهواء فوق أصوات قرع الطبول.

وعلى بعد ميل واحد تقريبًا، تكون الفرقة الموسيقية قد بدأت مسيرتها التقليدية من مدرسة جون آدمز الثانوية باتجاه وسط شوارع الحي إلى الملعب الرياضي الذي أطلقنا عليه نحن سكان الغرب الأوسط الأمريكي منذ فترة طويلة اسم "ملعب المدرسة". وعلى امتداد الطريق، يتدافع الأطفال لتأمين مواقع جيدة لهم على حافة الرصيف.

ثم ترتفع أصوات الأبواق المتناغمة والطبول بانسجام حاد، ويستمر الصوت في الارتفاع أعلى ثم أعلى. وقبل أن تبرد حبات البطاطا على أطباق العشاء، تكون قد استدارت أولى صفوف الموسيقيين لتدخل جادة سانيسايد. فيتوقف الراشدون عن الكلام، ويراقب حتى أصغر طفل محمول على ذراعي أمه أو أبيه المشهد باهتمام كبير.

يسير أعضاء الفرقة الموسيقية نحونا وهم يرتدون زيهم الرسمي الكامل ويستمررون في العزف. وأحذيتهم غامقة اللون ورسمية، وسراويلهم الزرقاء مفصلة بإتقان. وسترائهم حمراء بلون الدم تزينها كتفيات زرقاء داكنة ووشاح باللون الأزرق يتدلى من الكتف. ولقبعاتهم المستديرة الزرقاء أطراف حادة.

الآلات الموسيقية منظمة في صفوف. أما العازفون على آلات النفخ الخشبية فهم مواطنون صالحون يستيقظون باكراً في كل صباح للتمرّن على العزف مع الفرقة مدركين أن المزامير والآلات الكلازنت لن تكون أبداً نجوم الفرقة الموسيقية. وتتبع ذلك



COURTESY SOUTH BEND TRIBUNE

Megan Riggs ©

أعضاء الفرقة الموسيقية لمدرسة جون آدمز الثانوية يرتدون الزي الرسمي ويستقبلون اهتمام الناس من جميع الأعمار. يستمتع آدم ريغز بلحظة تستحوذ على الانتباه مع ابنته ماكنزي، 3 سنوات، وهما يشاهدان الفرقة الموسيقية تسير بالقرب منهما.

الخبرة في العالم الحقيقي

هايدي كريبو رديكر

هايدي كريبو-رديكر، المسؤولة الاقتصادية بوزارة الخارجية، تقدم نصائح مهنية إلى مجموعة من الطلاب والموظفين تم تعيينهم حديثاً. أدرجت النسخة الأوروبية من صحيفة وول ستريت جورنال اسم كريبو-رديكر في قائمتها لأفضل 25 سيدة أعمال في العالم.



D.A. PETERSON

إن أصعب ما يواجهك للعثور على وظيفة بعد التخرج من الدراسة هي حاجتك لخبرة عملية. كيف يمكن للطلاب الحصول على ذلك من دون وظيفة في المقام الأول؟ كثيرًا ما يكمن الجواب في خبرات العمل التدريبي. من المؤكد أن التعليم الجيد يُعدّ أمرًا مهمًا للغاية، لكن ما تبيّنه القصص الواردة في هذا العدد هو أن المهارات المكتسبة أثناء العمل قد تكون حتى أكثر فائدة من أفضل المحاضرات التي تُعطى في أرقى الجامعات ومن جانب أفضل الأساتذة.

إلا أن تجارب العمل التدريبي ليست كلها على قدم المساواة. إذ تتخذ التدريبات جميع الأشكال والأحجام، فهي تشمل المدفوعة أو غير المدفوعة الأجر، وتؤدي في الشركات الخاصة أو في وكالات حكومية أو في المنظمات غير الهادفة للربح. والولايات المتحدة تملك نظامًا نشطًا لتعزيز التدريب أثناء العمل من خلال الكليات والجامعات التي تساعد في توجيهه - وحتى في بعض الأحيان تمويله - العمل التدريبي للطلاب كجزء من تعليمهم.

عندما كنتُ في الجامعة، انخرطتُ في عدة تجارب للعمل التدريبي. وحصلتُ من أول تجربة على خبرة في الأبحاث قادتني إلى عديد من الفرص لم أكن أعلم بوجودها من قبل. فقد أجرى المرشدون المسؤولون عني اتصالات هاتفية نيابة عني وكتبوا رسائل توصية حول عملي. وفي نهاية المطاف حصلت على سيرة ذاتية قوية وعلى أناس يدعمونني.

ولنتقدم بسرعة إلى السنوات التي قضيتها لاحقًا في الأسواق المالية، وإلى العديد من المتدربين الذين مروا عبر مكنتي. لقد كانوا متنوعين، لكن إحدى الطالبات الجامعيات كانت قديرة جدًا وشديدة الحماس لدرجة أنها في غضون أسابيع، كانت تقوم بعمل لا يستطيع أداءه سوى المتخرجين من كليات إدارة الأعمال.

وعندما تستثمر وقتك في إحدى فرص العمل التدريبي، ولا سيما إذا كانت بدون أجر، عليك أن تتأكد أن التدريب يشكل عنصرًا أساسيًا وأنك ستكتسب مجموعة المهارات الموثوقة والقابلة للتسويق التي لم تكن تملكها عند انخراطك في التدريب. ومن الأهمية بمكان أن تُجري بحثًا مسبقًا حول فرص التدريب المتاحة لكي تعثر على ما يلانمك تمامًا من بينها.

فالتدريب أثناء العمل يعني أكثر من مجرد المهارات التي تكتسبها منه. إنه يتضمن بناء شبكات من الأشخاص الذين يمكنهم المساعدة في إرشادك نحو وظيفة لم تكن على علم بوجودها. ويشمل إقامة اتصالات والحصول على خبرات من شأنها أن تميزك لتغدو نجمًا متألّفًا. وذلك من خلال حصولك على رسالة توصية - بين أشخاص تمثلهم أكوام من السير الذاتية المكسدة على مكاتب أصحاب العمل. فلا تقلل أبدًا من قوة رسالة التوصية الجيدة.

تجول في الولايات المتحدة

ejUSA.state.gov

في أمريكا | في شبكة الإنترنت | في كل الأوقات

JON HICKS/CORBIS



سفارة الولايات المتحدة الأمريكية



وزارة الخارجية الأمريكية / مكتب برامج الإعلام الخارجي